

LA PALOMA DE LA PAZ

—Volveré a colocar el águila, porque la paloma no hace muy buen papel. ¿Y qué hago ahora con este pobre animalito? Me lo tendré que comer asado a la parrilla.



23 DE MARZO DE 1917

Año VI N. 256

El Mocho



UNICOS IMPORTADORES:

ILLA & Cía.

VENEZUELA, 610-614 — Buenos Aires

SALDOS Y RETAZOS

Hace algunos años un millonario americano pagó en un hotel de Londres, por su estancia en él durante una semana 20.000 dólares.

El difunto ex presidente de Venezuela, D. Guzmán Blanco, alquiló todo el primer piso de otro hotel de la capital inglesa por el precio de 12.000 pesos semanales, y el general Webb, cuya mujer es parienta de los Vanderbilt, pagó por seis semanas de hospedaje 21.000 dólares. Los precios indicados fueron sólo por la habitación, dejando aparte la comida.

El rey Milana de Servia estuvo en el mismo hotel seis meses acompañado de doce personas, incluyendo los criados. Dos veces por semana convidaba a otras doce personas más, y su cuenta, al fin del dicho tiempo, ascendió a 120.000 dólares.

Un ministro chileno pagó en el hotel Victoria, por seis meses de hospedaje, con su mujer, un hijo, tres hijas, el secretario y dos doncellas, 58.000 dólares, y eso que sólo ocupaban cuatro alcobas y un salón.

Todos los habitantes de Islandia comen algas marinas, y los ganados de dichas islas son tan aficionados a ellas, que en muchas ocasiones han perecido ahogados por internarse en el mar en busca de dicha planta.

Entre los naturales del Japón y de las islas de Sandwich, y entre los aborígenes australianos, se las considera como un bocado muy exquisito.

En Escocia se come también un alga llamada "laminaria". En Kamschatka se hace un brebaje fermentado de las algas, y por último la gente pobre del archipiélago griego come muchas cuando no tiene otra cosa.

Por lo general, aunque las algas no las comen las personas, en muchos puertos se dan al ganado, porque es un alimento muy nutritivo.

Sabido es que también dan un resultado excelente como abono, sobre todo para las tierras dedicadas al cultivo de cereales, lino y patatas.

Gladstone, el célebre ministro inglés, defendiendo sus presupuestos del año 53, pronunció un discurso que duró cinco horas y tres cuartos. Habló con la velocidad de ciento cincuenta palabras por minuto, por lo cual puede calcularse que su peroración tenía cincuenta mil palabras.

En cierta ocasión un maorí miembro de la legislatura de Nueva Zelandia, habló ocho horas, y en otra ocasión diez y siete. El Dr. Cosmos, en la Asamblea de la Columbia inglesa, celebrada el año mil ochocientos ochenta y tantos, habló durante veintiseis horas. Pero a todos estos ganó un diputado del

parlamento de Rumanía, que pronunció un discurso que duró treinta y siete horas, apoyando la condenación de Juan Bratiano, ex ministro. Es de suponer que este diputado no tendría la costumbre de Bismarck, el cual en uno de sus discursos, que duró dos horas, se bebió diez y seis vasos de regular tamaño llenos de coñac con agua.

Casi puede asegurarse que el río que tiene más puentes construidos a la moderna es el Mississippi. Su longitud, contando desde el Misuri, su afluente más largo, es de 7.200 kilómetros. Arranca del lago Itasca y desemboca en el golfo de Méjico. En sus orillas radican los Estados de Minnesota, Wisconsin, Iowa, Illinois, Kentucky, Tennessee, Arkansas, Mississippi y Luisiana, sin contar otra porción de pueblos que se alzan en sus orillas y que tienen una porción de puentes.

Cierto es que muchos ríos indios tienen más puentes que el que citamos, construidos de trecho en trecho; pero por lo general son de cuerda, de troncos de árboles o de plantas trepadoras.

Así, pues, puede tenerse por cierto que el río que en el mundo tiene más puentes modernos es el antedicho.

La batalla del Lago Trasimeno fué tan ruda y tan furiosa que se dice que los combatientes no sintieron las sacudidas de un terremoto que destruyó muchas ciudades de Italia.

La "Revista delle Arti Grafiche", de Florencia, publica algunos datos acerca de Gutenberg, que transcribimos, pues a pesar de lo mucho que se ha

escrito sobre la vida del inventor de la imprenta, parece no hallarse establecida aún la verdad histórica en forma que permita definir dónde termina la historia y comienza la leyenda.

Dice la nombrada publicación: acaba de fallecer en Maguncia el general Enrique von Molsberg, último descendiente de la familia Gutenberg, según afirma la prensa alemana.

Juan Gutenberg, que murió en 1467, no dejó descendencia directa. De su familia sólo quedaba una prima hermana, Ildegarda, hija de un tío paterno apellidado Ortiold, la que contrajo matrimonio con el juez Juan von Molsberg, abuelo directo del general fallecido.

En el Wurtemberg, existe una familia de los barones de Gutenberg, pero éstos no tienen parentesco alguno con el gran tipógrafo, cuyo verdadero apellido es *Genfleisch*. El significado poco simpático de este vocablo, que en alemán equivale decir: "carne de ganso", fué la causa que obligó al inventor a adoptar el de Gutenberg, bajo el cual se le conoce universalmente.

LAS CURIOSAS



—¿Qué es lo que quieren decir esas letras G. V. C?

—¡Guerra a las viejas curiosas!

(De "Le Pêle-Mêle".)

KALISAY, es el mejor vino quinado.
Tónico aperitivo agradable
y sano recomendado por los médicos.



Soldados de la guarnición de París descargando lanchones llenos de carbón e inmovilizados por el hielo en el Sena.

París, enero.

La baja temperatura que desde los primeros de mes reinó en todas las regiones de Francia, se manifestó con la rapidez acostumbrada. Pero, una vez más, el parisién, olvidando las heladas anteriores, interpretó ese brusco descenso del termómetro como el anuncio de un invierno riguroso. Los meteorólogos oficiales, con su implacable serenidad, han tratado de tranquilizarnos ofreciéndonos medios, esos famosos medios cuya cómoda elasticidad o engañosa elocuencia aprecia cualquier administración y que, en materia de climatología, tenderían a demostrarnos que, malgrado las variaciones del tiempo, siempre recibimos del sol la misma cantidad de calor y de luz. La cosa nos parece, después de todo, de un interés secundario. Un mes de enero con diez

días a -10° puede, en efecto, dar un término medio más caliente que un mes de diciembre en que el termómetro no ha bajado de los -4° ó -5° ; y no obstante, en tales condiciones enero sería considerado, con razón, como un mes más riguroso.

Hasta hoy, por lo demás, el frío no ha sido excesivo; salvo uno o dos días, en que se notaron -10° por la mañana, el termómetro se ha mantenido alrededor de -6° , es decir, a la temperatura que tenemos, todos los inviernos, durante uno o dos periodos de ocho días, en épocas muy variables. En los parajes descubiertos de la "Butte Montmartre", se notaban al mediodía $+5^{\circ}$. Esto es, uno de esos lindos fríos, incomprensidos por una heroína de Musset, pero que en tiempo ordinario el pa-



Vendedora ambulante expendiendo a 10 céntimos la libra de leña.



Un brazo del Sena visto desde el puente San Miguel mirando en la dirección del Puente Nuevo.

risión hubiera acogido con alegría, pensando en las horas de patinaje.

Por desgracia, esta ola ha sobrevenido en los momentos más agudos de la crisis del carbón, en el instante en que se produce el rendimiento máximo de los errores o de las negligencias acumulados durante muchos meses por el servicio

(Continúa en la pág. 6)

Neumáticos **Firestone**



El Valor de su Dinero

CUALQUIERA que sea su idea con respecto al valor y calidad de un neumático y del servicio que éste proporciona, cuando Vd. acuda a nosotros seguramente le daremos mejor calidad a lo que haya conseguido hasta ahora.

Los Neumáticos Firestone no sólo mantienen su reputación de ofrecer el mayor recorrido, sino que son el tipo de elegancia, debido a sus lados *Rojos* y cara *Negra*.

Firestone Tire & Rubber Company

BUENOS AIRES, VICTORIA 1576

Únicos Agentes en el Uruguay: LOHIGORRY Hnos., Rincon 511, Montevideo

de transportes. Y, después de haber detenido la crecida del Sena que amenazaba interrumpir en corto plazo el servicio de los lanchones, la helada persistente nos abre perspectivas de cárambanos poco tranquilizadores también para el servicio del abastecimiento en general, y en particular para la llegada de carbón, tanto más cuanto que las existencias comerciales son insuficientes para el consumo del público.

Salvo algunas inevitables recriminaciones, justificadas a veces por inconvenientes que habría sido fácil salvar desde el comienzo de esta crisis, la población de París muestra mucha sangre fría.

Todas las clases sociales se encuentran más o menos afectadas. Es frecuente encontrar por la calle más de un elegante, burgués llevando preciosamente la pequeña bolsa de carbón que fué a comprar él mismo y que, a falta de coche, lleva él a su casa, provocando a su paso murmullos de admiración de los que discretamente envidian tanta felicidad. No es raro tampoco ver a una viejecita acumular el comercio de legumbres y el de leña; la misma balanza sirve para pesar las cebollas y los leños partidos en cuatro. Por 10 céntimos se tiene "una libra de leña".



La venta del combustible en los almacenes al por menor.

Los pequeños comerciantes agotan bien pronto su ración cotidiana; esto da lugar a que se formen largas colas a la puerta de las grandes casas, donde la paciente que espera bajo el cierzo, no es siempre recompensada. Es bastante difícil, como se comprende, descontar la cifra de la demanda en el curso de una mañana y casi tan penoso hacer cálculos sobre la cantidad de combustible de que se podrá disponer.

A veces un camión anunciado no llega; otras veces aparece en momentos en que se cierran las taquillas para el expendio. A la desesperación de las madres de familia sucede en tales casos una explosión de alegría: las mujeres se lanzan al asalto del camión y se sirven ellas mismas con una agilidad que, desarma a los mismos empleados; se nota, es posible, un instante de confusión, pero el orden queda pronto restablecido.

Y, por la noche, en torno del hogar, donde se aprovecha hasta la más pequeña astilla y cuya medida llama da por lo menos la ilusión del calor, cada uno olvida estos pequeños inconvenientes de la guerra, dejando volar sus pensamientos hacia las trincheras.

F. H.

UN BUEN CALMANTE PARA LOS NIÑOS

El Jarabe Calmante de la Sra. Winslow. Absolutamente sin narcóticos es al propio tiempo un laxante para los niños, sano y agradable al paladar.

No contiene opio, morfina ni ninguno de sus derivados.

Contiene ingredientes reconocidos por eminentes autoridades médicas para el alivio de los vómitos, el cólico y la diarrea en los niños.

Neutraliza el exceso de acidez en el estómago debido a alimentación impropia.

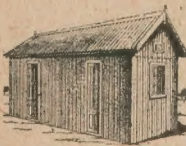
Expele los gases que las madres encuentran tan mortificantes para las criaturas.

Regulariza los intestinos.

Es absolutamente inocuo y no es narcótico.

Produce un estado saludable y natural en el niño.

Calma a la criatura inquieta, proporcionando descanso a la madre fatigada.



CASILLAS DESARMABLES

DESDE 180 PESOS

Ferros, Maderas, Alambres tejidos y Artículos de Herrería

SOLICITEN CATÁLOGO

TORTOSA Hnos.

MARCAS, 2940 — BUENOS AIRES
U. T., 6081, Junca — C. T., 41, Norte

Tintorería "La Franco - Italiana"

DUPORTEAU Y SIMONETTI

Limpiar y planchar un traje, \$ 3.—; Teñir y planchar un traje, \$ 6.—; Vestido de señora, limpiar, \$ 4.—; Limpieza de guantes, el par \$ 0.30. Zurcidora.—Se va a domicilio.

TUCUMAN 1049, U. T. 3999, (Libertad)
BELGRANO 2245, U. T. 3532, (Mitre)

EAU DE COLOGNE

Atkinson

"El perfume de moda de las cortes de Europa."



J. & E. ATKINSON
LONDON

Entre Ríos.-Ecos del carnaval



C. del Uruguay.—Delfita Britos, vendimia; niña de Corbella, mariposa, y niños de Ortega, andaluces, premiados en el concurso organizado por el Club Atlético Uruguay.

Villaguay.—Comparsa "Los hijos del pueblo".



Guaileguaychú.—Adelita Corvalán Arrosbide, fantasía; Eduardito Cafferata, pierrot; María Angélica Huarte, aldeana; Miguel A. Pérez, apache; Ricardo Julio Cepeda Bugnone, payaso; Juan Angel Echasantá, pelotari, y Néstor Canceglia, sargento.

LA MARCA QUE GARANTIZA EXCELENCIA EN MATERIALES ELÉCTRICOS

EXPOSICIONES
SARMIENTO 967
CALLAO 188-192



ADMINISTRACIÓN
PASEO COLÓN 185
EN MONTEVIDEO
ITUZAINGÓ 1467

CÍA. GENERAL ELECTRIC SUDAMERICANA



¿QUIERE Vd. CONOCER LA CONDUCTA QUE DEBE OBSERVAR
EN EL FUTURO CON TODO EL MISTERIO DE SU DESTINO?

Este hombre, con su poder misterioso, lo guiará y le indicará el secreto de su fortuna. Ricos y pobres acuden diariamente a sus sabios consejos, felicidad en amores, casamientos y amores contrariados, enfermedades, viajes, especulaciones, ganar a lo lotería, hacer buenos negocios, amigos y enemigos, y los principales secretos de la vida, son conocidos por la lectura de su destino.

Testimonio de R. de F. JUEZ: "Ningún astrólogo me ha guiado con tanta certeza, sus consejos son muy útiles para aquellos que tienen dificultades en la vida".

Si Vd. desea saber los días que le son reservados, envíe fecha, mes y año de su nacimiento y una mecha de su cabello, si es señor, señora o señorita. Veinte centavos en estampillas, para cubrir los gastos de expedición e informes y recibirá en cambio UN GRAN PLAN ASTRAL Y EL ESTUDIO DE SU VIDA, GRATIS.—Estudio en París.

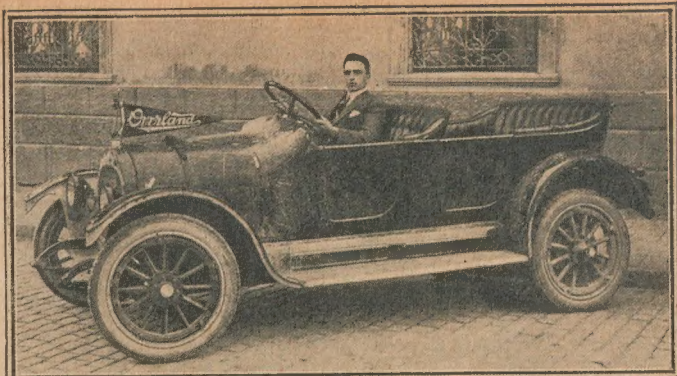
Escribir en Buenos Aires, a M. B. REYMOND, calle Alberti, 475

Automovilismo

Carrera Santiago-Peñaflor (Chile)

Con el concurso de la Sociedad Progreso y Sport, se corrió recientemente una interesante carrera automovilística entre Santiago y Peñaflor (Chile).

La prueba, que es la segunda de su clase que se realiza en aquella república, resultó hermosa como



El señor Aliro González con el coche con que ganó el primer premio.



Premios ganados por los coches "Overland".

espectáculo e interesante como manifestación deportiva. Crecido número de familias de Santiago se trasladaron a Peñaflor, y junto con un grueso núcleo de familias de la localidad y alrededores, presenciaron la llegada de los competidores, a cada uno de los cuales se les saludó con nutridos aplausos.

Después de la carrera automovilística se corrió otra de motocicletas, que fué muy interesante.

Los autos ganadores fueron los siguientes:

Primer premio: en turismo, coche "Overland", pilotado por el señor Aliro González; tiempo empleado 23' 35".

Segundo premio: coche "Overland", pilotado por el señor Pedro Arrigoni; tiempo 26' 55".

Tercer premio: coche "Maxwell", señor Carlos Walsen.

La Vida Carece de Atractivos Cuando la Salud Falta



Dolores de cabeza, estreñimiento, dispepsia, malestar después de comer, sueño intranquilo, falta de apetito, biliosidad, hipocondría, etc., que son dolencias que tienen por causa el mal estado del hígado o del estómago.

La misión de las **Pildoritas de Reuter** es corregir el funcionamiento de estos órganos y expeler del organismo todas las impurezas.

De suerte que tomando una **Pildorita de Reuter** después de cada comida, no se padecerá de ninguna de las dolencias mencionadas.

Millones de personas gozan hoy de perfecta salud, gracias a las extraordinarias propiedades de las **Pildoritas de Reuter**.

De venta en todas las boticas

ÚNICOS
IMPORTADORES:

ILLA & Cía., Venezuela 610-14, Buenos Aires



Detrás de
todo coche

Studebaker
están nuestros
técnicos.



Al comprar un automóvil "Studebaker" no solamente compra usted un coche de absoluta confianza, de indiscutible belleza, de extraordinaria resistencia y del precio más bajo compatible con la más alta calidad, sino que **TAMBIEN COMPRA USTED LOS SERVICIOS TÉCNICOS DE LA CASA "STUDEBAKER", SU AYUDA CONSTANTE Y PERMANENTE Y LOS BENEFICIOS INCALCULABLES DE SU EXTENSA ORGANIZACIÓN.** — Aprovechando estas ventajas, su "Studebaker" marchará siempre como un cronómetro. Nuestro interés en su coche no termina cuando lo hemos vendido; persiste mientras existe el coche.

Solicite Catálogo "F" Dept. N.º 7

D. B. RICHARDSON, Representante

AVENIDA DE MAYO, 1235 — Buenos Aires

The Studebaker Corporation of America

Concesionarios en el Uruguay: COATES Hnos., Sarandí 452 - Montevideo



Sombreros de actualidad

En la media estación que vivimos actualmente, con recuerdos del sol de verano y anticipaciones del viento de invierno, no se puede llevar los grandes sombreros claros del estío, ni todavía se usan los sombreros paquetes y valiosamente adornados del invierno. Las formas se llevan medianas, con copa sumamente alta y ala pequeña. La imitación del embudo o de la pantalla está bastante a la orden del día. Como tela para forrar la forma, se usa el paño, el fieltro, el terciopelo o la felpa. Se usan adornos sobrios y de poco bulto. El color es generalmente obscuro: negro, gris, tope o marrón. El adorno puede ser de un color fuerte cuando se quiere avivar un poco el conjunto. Se ven muchas flores o fantasías de tela de oro o de plata.

Algunos sombreros se adornan con cinta ancha de faya gruesa, pegada contra la copa, y tiene a menudo un motivo alegórico, sean armas o banderas, bordadas de color fuerte y con mucho relieve. La influencia de la guerra se hace sentir en la moda, por las formas que se llevan, muchas de ellas inspiradas en el casco

usado por los ejércitos aliados. Se nota una cierta recrudescencia en favor de modelos militares, no de ahora, sino del siglo XVIII, y quizás un poco del Imperio. Será porque en aquella época la guerra era menos dañina, más parecida a la "Guerre en Dentelles" que han popularizado óperas divinas, como Manon, y operetas graciosas, como "Les Dragons de Villars" y tantas otras... pero ¡cuánto más tentador es un tricorno o un bicornio que un casco o un gorro policial!

De terciopelo negro con una simple escarapela o una hebilla, queda elegantísimo para la mañana; póngasele una orla de plumas o un adorno de diminutas flores, dispuestas en forma graciosa, y se consigue un sombrero tan elegante, tan bonito como el más valioso de los que se llevaban hace unos

años, cuando estaba en auge el despilfarro del dinero, y que toda mujer con pretensiones de elegancia llevaba varios centenares de pesos en alfileres u otra clase de plumas en el gorro que cubría su cabecita frívola. Cam-

biaron los tiempos; se olvidaron los deseos de aparentar, y, seguramente, serán más felices la más sensatas.

LILA.



Las sierras de Córdoba

...Bellísima visión que aún conservan las retinas de mis ojos. Panorama majestuoso y poético, donde encuentra inspiración el pintor, el músico, y en general, el alma del artista. Tal es la impresión que causa esa prominencia del planeta Tierra, en esas regiones bendecidas de Córdoba, que se llaman las sierras.

Especie de ganglios en el organismo físico del mapa de la República, forman parte del sistema orográfico del centro. Eslabones sucesivos de cadena magnífica, ofrecen el espectáculo de lo accidentado, con grandes y pequeñas elevaciones, festoneadas de verdura, variando en matices, exuberantes de vegetación y de vida. Sirven de marco a valles fértiles, a sus bordes serpentean los riachos y los arroyuelos; y por sus faldas pastan los ganados y juguetea los cabritillos.

Allí, saturándose de oxígeno, de luz y de vida, he experimentado la sensación del bienestar, de la existencia paradisíaca y mi espíritu engolfándose en abstractas deducciones, se ha remontado hacia el infinito, para buscar la mano maestra, creadora de ese cuadro hermoso que el hombre complementa y perfecciona con la acción persistente de su obra.

Alta Gracia, Ascochinga, Cosquín. Pan

de Azúcar. Los Cocos, Santa María, La Cumbre, Mina Clavero, Capilla del Monte, son parajes donde la Providencia cimentó su morada, porque hay algo de divino y de humano, en esas alboradas y puestas de sol, en que parece que la creación entera entonara un himno armonioso de notas desconocidas, vagas y confusas, que se perciben, se sienten, pero no se registran en el pentagrama de la técnica musical.

Inhalaciones de menta, de romero y de tomillo, embriagan con su aroma, y el murmullo de las vertientes de aguas frescas y cristalinas, evocan añoranzas y recuerdos, mientras los reyes del bosque y los jilgueros cantan, con gorjeos que son arpegios, la canción eterna de la naturaleza.

La existencia apacible de los habitantes de las sierras, es la resultante de esa anestesia que allí se experimenta. Indolentes, rítmicos en el andar, no les preocupa el mañana; son felices en aquel

medio, en que el aire, el sol, las tonalidades de luz y su lujuriante vegetación, los embriaga y sume en el letargo feliz de los que sueñan bajo la influencia de la morfina. Hasta su lenguaje se resiente de esa latitud, y así, en su tonada hay algo de litúrgico, algo de ensalmo, como la plegaria que envuelta en nubes de incienso sube al cielo.

Conservo impresa en la retina de mis ojos esa bellísima visión, y en mi psiquis enriquecida por la magnificencia de tantas imágenes, germen las ideas de amor, de Patria y de su grandeza futura.

Aurora

DENOVI.



Asunción.--Ecos de carnaval



Adelina, Panchita y Leopoldina Torres y Silvia González Navero.



Raúl Silva, pierrot.



En el corso.—Uno de los palcos del Centro Español.



Sara Carmen Laguardia, africana.



Claudia, Francisca y Margarita Prieto



Antonio, Concepción y Mario Casariego.



Antonio Muñoz, pierrot.



Atilio Humberto Montero, payaso.



Gustavo Adolfo Riart, pierrot.



Sara Esther Recalde, aldeana.



Maria Isabel Galazo, fantasia.



Antonio y Amado Quintana, pierrots.



Angelita y Adolfo Medina, aldeana y pierrot.



Pedro C. Delmás, gaucho.



Dora Cotas Thompson, Maria Antonieta.



Alejandra y Tomasa Cabrera, payaso y dominó.



Chocho Avila, paje.



Maria Selva Vallory, Cubido.



M. Y. Bidondo Bibolini, aldeana.



Maria Victoria Colmán, florista.



Maria Elena Nunes, aldeana francesa.



Lidia Cotas Thompson, bailarina.



Dora Bombei, aldeana.

OTOÑO 1917

SEDERIAS y TEJIDOS

En el Anexo de GATH & CHAVES se exhibe un notable surtido de tejidos. — Los gustos son la última palabra de la moda y los precios extremadamente económicos.

SEDERÍAS

"CREPE DIAMANTE", muy encorpado, tejido flexible, doble ancho, el metro, \$ 3.80 y . . . \$ **2.95**

"SATIN LIBERT SOUPLE", gran surtido en colores, en blanco y en negro, doble ancho, el metro, \$ **3.50**

"CREPE GEORGETTE", de pura seda, aparente para vestidos, blusas, y adornos, doble ancho, el metro, \$ 4.25 y . . . \$ **3.90**

"CREPE DE CHINE", de pura seda, tejido souple de gran moda, para vestidos, extenso surtido en colores, en blanco y negro, doble ancho, el metro, \$ 5.75 y . . . \$ **4.75**

"SATIN GRENADINE", tejido encorpado y flexible, actualmente de gran moda, para vestidos y blusas, gran variedad en colores, en blanco y en negro, doble ancho, el metro, pesos . . . \$ **5.80**

"VELARDINE", tejido de pura seda, algo liviano y flexible, aparente para vestidos y blusas, doble ancho, el metro . . . \$ **6.80**

"HAITIENNE", de pura seda, gran variedad en colores claros, apropiados para forros de salidas de teatro y vestidos para fiestas, ancho 110 centímetros, el metro . . . \$ **7.90**

"FAILLE IMPERIAL SOUPLE", tejido de pura seda muy encorpado, gran variedad en colores, doble ancho, el metro . . . \$ **8.90**

"SATIN DUCHESSÉ GLACE SUBLIME", de pura seda, lo más nuevo para trajes de alta fantasía, encorpado y flexible, gran variedad en colores claros, ancho 110 centímetros, el metro . . . \$ **13.50**

"SATIN DOUBLE FACE", artículo de pura seda, muy grueso y de gran flexibilidad, especial para tapados, salidas de teatro, etc., ancho 130 centímetros, el metro . . . \$ **14.50**

TEJIDOS

GABARDINA azul marino y negra, especial para vestidos y uniformes de colegiales, el metro, \$ **1.40**

TRICOTINA, tejido de última creación, colores variados y de gran moda, el metro, \$ **5.50**

"REPS LAINE", en pura lana, surtido variado de colores novedosos, el metro, \$ **3.80**

GABARDINA en colores lisos, de gran novedad, para vestidos, el metro, \$ **2.50**

SARGAS de colores lisos, surtido variadísimo de tonos modernos, especial para vestidos, el metro, \$ 2.20 y . . . \$ **1.80**

SARGA azul, tipo especial para uniformes de colegiales, artículo de muy buen uso, el metro, \$ 3.50 y . . . \$ **2.50**

"VIVELLAS", surtido muy selecto y variado de dibujos y colores, artículo apropiado para blusas de media estación, el metro, \$ 2.50 y . . . \$ **1.90**

"SATIN TRAME", tela especial para vestidos en los colores de moda, el metro . . . \$ **2.50**

"VELOURS LAINE", artículo de alta novedad para la próxima estación de invierno, especial para tapados, surtido selecto de colores modernos, el metro, \$ 9.80 y . . . \$ **7.80**

"MOSCOVITE SERGE", tejido de actualidad, para trajes estilo sastre, surtido variadísimo en colores de gran moda, el metro . . . \$ **10.50**

"SERGE VELOURS LAINE et SOIE", tejido muy souple y de gran moda, en colores modernos, el metro . . . \$ **12.50**

"GABARDINE LAINE ET SOIE", en los colores de moda, artículo muy souple, especial para vestidos, el metro . . . \$ **5.90**

CREACIONES DE GRAN FANTASIA en "Velours cisele", "Jackuard",

"Satin brode or", "Satin duchesse lame broche argent", "Satin duchesse lame broche or", "Faille façonne brode or et soie",

"Faille raye brodee argent", "Armure lame brode or", "Tissu de soie lame broche argent", "Tissu de soie lame brode or", "Crepe georgette brode or", "Velours mouseline", "Velours chitfon", "Velours cotele", Terciope-

los ingleses, Felpas y otras en una gran variedad, recientemente recibidas.

ANEXO:
AV. DE MAYO,
PERU Y RIVADAVIA

ANEXO:
AV. DE MAYO,
PERU Y RIVADAVIA

THE SOUTH AMERICAN STORES...
GATH & CHAVES LTD

DEBE MADURARSE



El tabaco en su estado natural es crudo y basto; madurándolo se suaviza. El tabaco empleado en los cigarrillos REINA VICTORIA es madurado durante uno o dos años. Pero no basta solamente madurarlo.



EL habano debe ser tratado y ligado de tal manera, que sus buenas cualidades naturales lleguen a la perfección. Y en esto precisamente es por lo que los REINA VICTORIA son supremos. Una vez que la naturaleza ha madurado y por consiguiente suavizado el tabaco, entra en funciones el proceso cuya aplicación es exclusiva en la fabricación de los cigarrillos

Reina Victoria

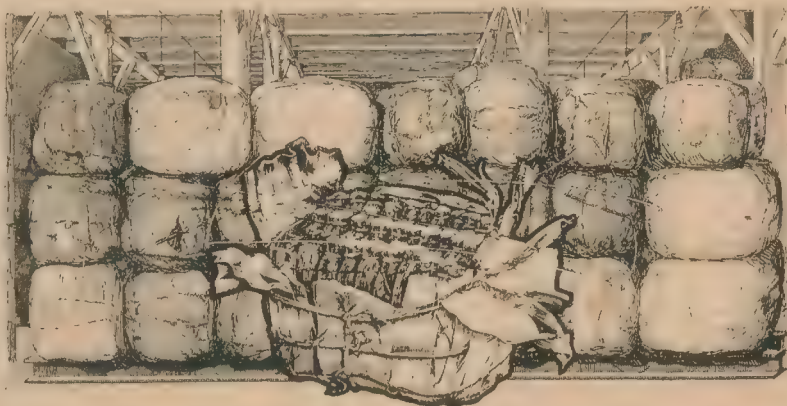
TODO detalle de su elaboración es llevado a cabo bajo una severa vigilancia de expertos, en la fábrica de cigarrillos más limpia, mejor equipada y más perfectamente organizada de Sud América.



EL costo de la elaboración es grande. — Lo mejor de todo siempre cuesta más. — Pero este uso sin restricción de lo mejor, ha creado la reputación de su calidad en todas partes donde son conocidos los cigarrillos REINA VICTORIA.



— Y hablando de calidad, hay una norma solamente para los REINA VICTORIA; la mejor. Un precio mayor no puede mejorarla y a menos precio no puede conseguirse.



FARDOS DE HABANO—FÍJESE EN LA ENVOLTURA ESMERADA

FRAY MOCHO

LUIS PARDO
REDACTOR

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSE M. CAO
DIBUJANTE

Año VI

BUENOS AIRES, 23 DE MARZO DE 1917

N. 256

La revolución en Rusia



—La Duma hace abdicar al zar y al zarevitch. Yo no temo que me suceda lo mismo; ¿pero, ese, no tiene ganas de hacer de zarevitch que no abdica?

Dib. de Cao.



EN EL ABISMO

(De "Amorosas", próximo cuaderno de "Ediciones Mínimas")

PARA UNA JOVEN.

I

Me pides versos y voy,
sin poner y sin quitar,
para tu bien, a mostrar
lo que por adentro soy.
Para que comiences hoy,—
pues hoy mismo debe ser,—
resueltamente a romper
ese camarín rosado
donde me tiene guardado
tu corazón de mujer.

II

Yo soy el negro pinar
cuyo colosal ramaje,
cual un colosal cordaje,
no cesa de resonar;
soy el resuello del mar,
del mar augusto y perverso:
la repercusión, el verso,
la placa donde resuena
la formidable y serena
rotación del Universo.

III

Yo soy la brillante flor
con cuya sutil esencia
corta o alarga la ciencia
los dominios del Dolor;
yo siento el sacro furor
del Oráculo demente
y alumbró o quema mi frente
con su genial llamarada,
cual una zarza incendiada
que se retuerce doliente.

IV

Yo no podré cavar
por más cavar que quiera:
cual un insecto cualquiera
me desempeño al azar,
cual un sistema solar
me desdoble en el misterio,
cual un ínfimo bacterio
me debato en el vacío,
cual un torrentoso río
busco la mar sin criterio.

V

Yo voy en recta fatal
hacia mi primer deseo;
yo no palpo, yo no veo
los muros de lo real;
jamás la fiebre carnal
conturbó mi luz interna;
ni por feroz ni por tierna
la pasión me deja rastro...
¡Yo palpito como un astro
dentro de la paz eterna!

VI

Yo voy con el alma ufana
por más dolor que me oprima:
yo marchó por más que gima
toda mi miseria humana.
Yo siempre tuve por vana
la lengua de la opinión:
yo no indago la razón
del can que ladra mi sombra:
yo me río y hago alfombra
de cualquier admiración.

VII

Yo consigo la verdad
sin buscarla mucho rato:
yo procedo por mandato
de la Gran Fatalidad.
Yo a la necia humanidad
la menosprecio y desgarró:
con las llantas de mi carro
de surcos hondos la lleno,
cual si corriese sin freno
por una pampa de barro.

VIII

Y como el negro pinar,
cuando se pone a gemir,
ni pretende seducir,
ni pretende amedrentar,
yo no intento gobernar
las riendas del corazón;
pero yo no sé qué don,
qué providencia, qué ley
me habrá consagrado rey
del reino de la emoción.

IX

Por mí, tal vez, retroceden
los tiempos meditabundos,
como abren plaza los mundos
para que los mundos rueden;
cual se licúan y ceden
los hielos con el calor;
como bregan sin rumor
las fuerzas universales,
porque ríen los rosales
con los labios de la flor.

X

Por no sé qué maldición
yo nací con una estrella,
como nacieron con ella
Moisés, Jesús y Nerón.
Para mi modelación
tuvo Dios un ideal,
pues me consumó cabal,

ras con ras de mi destino
cual pudiera un asesino
labrar su propio puñal.

XI

Yo no tengo obligación,
como los demás mortales,
de presentar bien cabales
las cuentas del corazón.
Yo siento la persuasión,
la vez que me precipito,
de que voy en pos de un grito
que se dilata en la sombra:
de que me besa y me nombra
la boca de lo Infinito.

XII

Yo soy el buen soberano
de todas las almas mustias:
yo consuelo las angustias
de lo sucio y de lo insano.
Por eso cuando más vano
me yergo sobre mi nada,
si cruza la bocanada
del cubil o del hospicio,
mi gran corazón patricio
se renuncia y anonada.

XIII

Yo siento por el dolor
de la chusma miserable,
la suprema, la inefable
maternidad del amor.
Yo siento el mismo fervor
del Cordero supersanto;
fervor tan profundo y tanto
que tendrá que vaporarme
y en la miseria regarme
como un diluvio de llanto.

XIV

Y como los grandes son
nada más que chusma vil
que desertó su cubil
por pura combinación,
cuando vuelven al montón
doloridos y maltrechos,
yo les entrego mis pechos
como la loba romana...
¡tan sólo la sobra humana
tiene sobre mí derechos!

XV

Yo proclamo lo que digo
sin meditar lo que dije:
ni me asombra ni me aflige
pensar que me contradigo.
Cualquier ideal persigo,

pues todos los hallo buenos:
los maginés están llenos
de juicios que no se avienen
y las mismas cosas tienen
mil razones por lo menos.

XVI

Yo no pienso conjurar
la sociedad que me azota:
ni la sueño como gota
ni me asusta como mar.
¿Ni quién la podrá pensar
nada más que como nada?
¿ni quién la vió coronada,
sino por pura ficción?
¿ni quién le dió más razón
que su razón de majada?

XVII

Como perdura el visaje
y el ademán del histrión
lo que dura en la ficción
del drama, su personaje:
así la faz del chusmaje
pone su gesto en la historia;
así el alma sin memoria
de la perdurable sierva
ni merece ni conserva
los dedazos de la gloria.

XVIII

Como creemos dormidos
que duros bronces labramos,
como al despertar hallamos
los bronces desvanecidos:
sólo son los redimidos
por toda predicación,
duros bronces de ilusión
que no tienen de real
nada más que su infernal
trabajo de forjación.

XIX

Pero yo no quiero ser
ni riel, ni pauta, ni estrella:
como el hacha y la centella
corto y caigo sin querer:
tengo la pasión de hacer
cual un motor de mi pecho:
voy al caso, voy al hecho,
yo no sé por qué pendiente...
como un niño que no siente
que duerme sobre su lecho.

XX

Sólo sé que soy mejor
por lo que me dejan solo:
si lo mejor es un polo,
no es polo de lo peor.
De mi estirpe superior
yo no estaría tan cierto,
si no me viese cubierto
de téticas imposturas,
como el mar y las alturas,
las tinieblas y el desierto.

XXI

Como en seguros corrales
necios pavipollos pían,
mientras al sol desafían
las águilas imperiales:
los pavipollos mentales
militan en la legión
que murmura en el rincón
del establo de la prosa...
¡Cobarde recua sarnosa
que se rasca en la razón!

XXII

Mi hogar, si tuviera hogar,
sería un huerto sellado;
tan solenne, tan aislado
como una roca en el mar.
Nido azul, — nido y altar. —
todo en él, luz y armonía;



pero a la primer falsía...
¡todo en él, espanto y duelo
como si el alma de Oteló
resplandeciese en la mía!

XXIII

Yo respeto en la Mujer
a la madre, nada más,
y jamás, nunca jamás,
por su igual me ha de tener.
Virgen roja en el taller,
toga ilustre en los procesos,
verbo mismo en los congresos
y genio mismo en las artes;
pero allí y en todas partes...
¡catedrática de besos!

XXIV

Yo soy de tal condición
que me habrás de maldecir:
porque tendrás que vivir
en eterna humillación.
Soy el alma, la visión,
el hermano de Luzbel,
que impotente como él,
como él blasfema y grita:
sobre mi testa gravita
la maldición del laurel.

XXV

Como las aguas del mar
al muro que las encierra,
yo quiero poner la tierra
bajo mis pies y avanzar.
Ser un padre, ser un zar
todo miel, todo perdón...
¡o ser la nada en acción
cuyas tenías inhatables
sorbiesen inexorables
sol por sol, la Creación!

XXVI

Yo soy un palmar plantado
sobre cal y pedregullo:
la floración del orgullo,
del orgullo sublimado.
Soy un esporo lanzado
tras la procesión astral:
vil chorlo del pajonal
que al par del águila vuela...
¡sombra de sombra que anhela
ser una sombra inmortal!

XXVII

Yo, cada vez que me río,
pienso que ríe algún otro;
y cual si domase un potro
no me trato como a mío.
Soy la expresión del vacío,
de lo infecundo y lo yerto,
como ese polvo desierto
donde toda yerba muere...
¡Yo soy un muerto que quiere
que no le tengan por muerto!

XXVIII

Puesto que conoces ya
la filiación, el prontuario
del rimador visionario
que mordiendo angustias va:
y pues que tu alma, quizá
por ser alma de mujer,
ha de obstinarse en querer
lo que no quiero yo mismo...
¡sobre la faz del abismo
te mando retroceder!

ALMAFUERTE.

Dib. de Peláez

“CORRENDO O VEO...”

Las boinas del Parque y el secreto del nombramiento de un interventor

Me lo había recomendado muy especialmente mi distinguido amigo Capella, secretario del onorevole Crotto.

—¡Es toda una nota de reparación institucional! Porque José Piñero-Otero, fué de los del Parque, el portador de las boinas en esas memorables jornadas que auspiciaron los anhelos incontentidos en la Caldera de las aspiraciones populares.

Capella es un buen muchacho, pero, cuando el hombre abre las válvulas del léxico regenerador y da vía libre a la fraseología de comité, ¡zás!... conviene que usted apunte para otro lado. Se vuelve solemne, sofocante, imposible, amenazante, peligroso. Transformación que, por lo demás, se opera varias veces al día en cada uno de los ases o aspirantes a ases del régimen imperante. Pesque usted a Delfor del Valle, por ejemplo, el recordman del jazmin del Cabo en el ojal. Si usted le tira de la lengua por el lado de los lotecitos por mensualidades o le habla de las bellezas de Dock Sur, encontrará en él un admirable “causeur”; en cambio, si descuidadamente roza usted la figura de Marcelino... ¡tormenta de adjetivos, huracán de ademanes, ciclón de gestos!, para luego volver mansamente a la realidad de la vida.

—De Santiago de Compostela; parroquia de Arines, ayuntamiento de Confo. Yo llejé a la Arguentina en 1871. Fuí mitrista el 74 y defensor de los porteños en 1880. Mi vida púlitica se inicia el 90.

—Usted, Crotto y las boinas del Parque...

—¡Tiene gracia el episodio de las boinas! Se lo voy a contar. ¡Oija usted! El 26 de Julio, eu monté parada como todos los días en la esquina Victoria y Tacuarí, esquina en la que estoy desde hace cuarenta y tantos años. Eu tengo 62 años. Serían las 7 y pico de la mañana, cuando ví que dos señores jolpeaban en la puerta de calle del registro de Lapuente y Jinca, conocidos roperos de esta plaza. Luego, dichos señores me llamaron y digueron que tenía una buend chanja.



Don Pepe Piñero Otero, “nutable higo de Santiago de Compostela”, mozo de cordel con parada en Victoria y Tacuarí, hombre-escolta de don José Camilo Crotto en la mañana del histórico 26 de julio, y facilitador—sin intención pecaminosa—del documento que más abajo reproducimos.

mandan comprar más pan. Ordene que me deguen pasar.”

—Y se apretó el gorro?...

—Salté ragandu, comu ánima bendita del purjatorio.

RIMAC.

El Intendente Municipal

Joaquín de la Cruz

saluda muy atentamente á su distinguido amigo

al Señor José Camilo Crotto, Senador Nacional y al acusarle recibo de su

atenta del 16 del corriente, le agradecería indicara á su recomendado José Piñero Otero pase por la Dirección de Tráfico, Maipú 1257, á entrevistarse con

el Director Señor Pavlovsky, quien le entregará un certificado para que pueda

ejercer libremente su profesión.

Septiembre 16 de 1914.

Papelitos cantan... —Con razón “the old” Plaza, sospechaba que Joaquincito de Anchoarena no era fiel al “régimen oprobioso”, pues ya en 1914, el ex Lord Mayor “muñesqueaba la causa de la regeneración institucional”.

—Crotto...

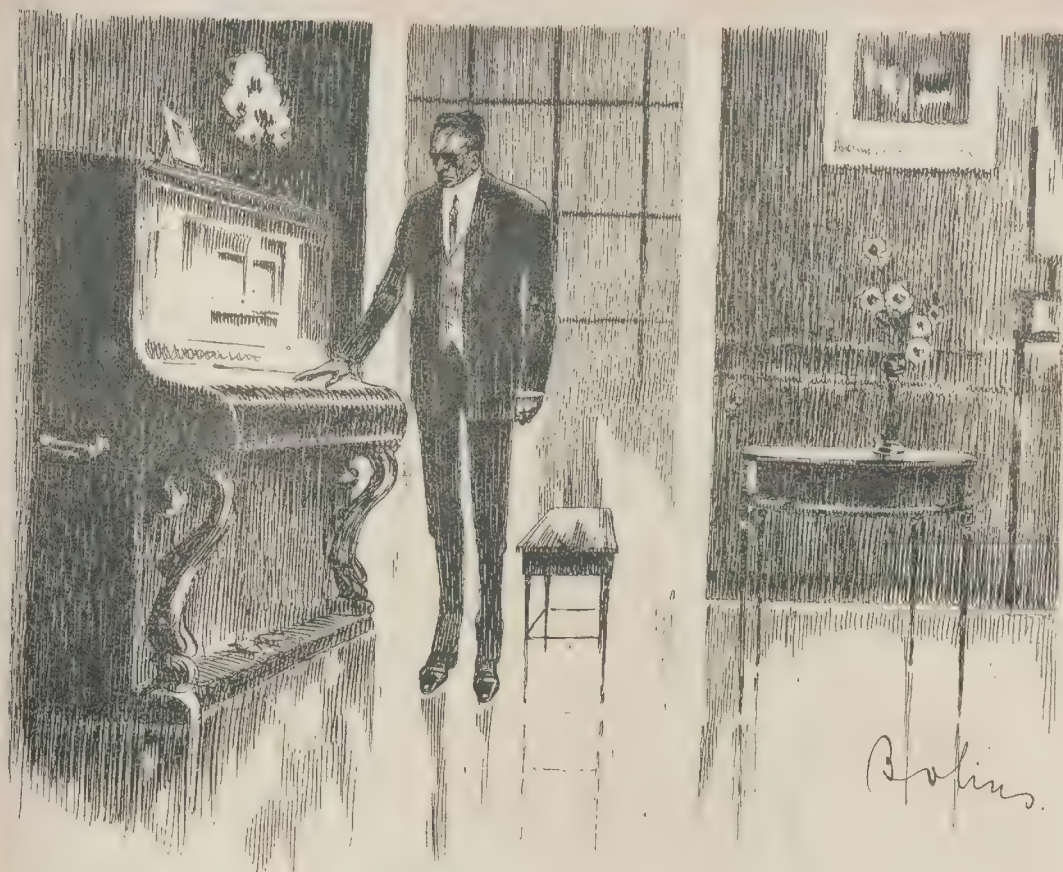
—El mismo Crotto, que entonces no tenía tan franate la nariciña como ajora. Don José Camilo me ordenó que estirara el lienzo y apilara boinas blancas.

—¿Muchas?...

—Eu no las conté, pero eran muchas. En aquel tiempo eu carjaba. ¡Vaya si carjaba!... Yo era capaz de carjar la estatua de Jaribaldi. Cuando todú estuvo listú, don José Camilo me ordenó: —“Sígeme veinte pasos atrás”. ¡A lo do, esto, eu no me había dado cuenta del estallidu de la revolución. Sejimos por Victoria, Lima y Rivadavia. En la esquina de Salta y Rivadavia, había una cunfitería. Entramos los tres. Recuerdo que Crotto me digo: —“Descansa un rato, higo mío”. Luego, tomamos dos guinebras cada uno.

—Para cobrar ánimo...

—Claro está. Ya sabe uestes que la bataia no es igual a la toronga... Entramos al Parque por la esquina Urqujuy y Lavalle. Crotto me mandó entrejar las boinas al coronel Morales. Se las entrejé. Luego, me ordenaron comprar cinco pesos de pan en un negocio que había en la calle Corrientes entre Talcahuano y Libertas. De rejreso, el mismo coronel Morales me ordenó que llevara el pan al 5.º, que estaba cerquita del Palacio de Miró. Recuerdo que conforme dígue “Aquí tiene el pan, mi sarguento mayor” y estiré el lienzo, empezó el tiruteo. Llovian las balas y las franadas. Para llegar a Talcahuano y Lavalle, me dieron una punta de culatazos, creyéndome sin duda agente secreto de Guáirez Celman. ¡Eu no estaba para jerrear! Eu fui al Parque con chanja y nada más. Al ver nuevamente al coronel Morales, saqué cinco pesos de los mios, y le dígue: —“Mi coronel: del 5.º me



TU PIANO

¿Tiene un alma el piano, sufre acaso nostalgia
De las manos amigas que le hicieron vibrar?...
¡Yo no sé lo que siento cuando paso a su lado
Y lo miro en silencio sus tristezas callar!

Es un mundo poblado de infinitos recuerdos,
Que me evoca los días de tu infancia feliz;
Es un ser sensitivo que comparte mis penas,
Y es un fiel confidente de mi amargo sufrir.

En la vaga penumbra de tu alcoba desierta
Se destaca sombrío su perfil funeral:
Todo negro, parece que te llora enlutado,
Bajo el peso rendido de un dolor sin igual.

En sus pálidas teclas aun el rastro perdura
Que dejara sobre ellas tu caricia postrer,
Y en sus cuerdas aun vibra la final melodía
Que la mano truncara de la muerte cruel.

En mis noches de insomnio, cuando llenas mi alma,
Cuando siento la angustia mi cerebro golpear,
Suelo, a veces, hablarle, como se habla al hermano
Que el íntimo secreto sabe de nuestro mal.

Y el piano me oye delirar a su lado,
Mudo, sombrío, triste, lleno de compasión,
Como si mi amargura se le comunicara,
Como si en él latiera mi enfermo corazón.

Y donde tú pusiste tus dedos virginales
Vierto mi amargo llanto y apuro mi pesar,
Oprimiendo en mis brazos, cual si a ti te oprimiera,
Al que tu compañero fué bajo nuestro hogar.

A veces me adormezco sobre el mudo teclado,
Vencido a la fatiga de incesante llorar,
Y sueño que te veo, como en los tiempos idos,
Arrancando al piano su múltiple cantar.

Y suenan en mi oído las familiares notas
Que dentro de la tumba se fueran a apagar,
Como si ¡ay! no hubiera turbado la alegría
De tu risueña aurora la noche sepulcral...

¡Tiene un alma el piano, que es parte de la tuya,
Y algo de ti, incorpóreo, palpita en su interior!
En él vives la vida de todo lo que amaste,
De lo que fuera tuyo y es tu prolongación.

Yo no dudo, hija mía, que en él oyes mi llanto,
Y que, cuando te abrazo, te oprimo contra mí,
Que eres la confidente de lo que le murmuro,
Que cuando en él me apoyo, descanso sobre ti.

¡Oh, amigo de mis horas de soledad y duelo!
Eres también la imagen de mi propio dolor,
Y eres, oh buen piano, de ella y de mí reunidos
La cifra misteriosa de extraña concreción!

Dib. de Bolín.

Juan E. O'LEARY.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
Dr. FRANCISCO A. BARROETAVEÑA, por CAO



Pide para "Almafuerte" un monumento.
Lo cual es raro en el actual momento
de envidias, ambiciones y snobismos,

y cuando es lo corriente
que hasta los más ineptos solamente
piensen en levantárselo a sí mismos.

La pesca de la ballena en los mares del sur



Aspecto general de uno de los establecimientos balleneros de Sud Georgia, donde se enfoca una gran cantidad de barriles de aceite listos para la exportación.

Hablando con toda franqueza, nosotros no creíamos en la existencia de ese mamífero anfibio que se llama la ballena. Al leer en una novela de Julio Verne algo acerca de ella, reímos despreocupadamente.

Con seguridad que se trataba de un "bluff", bueno tan solo para deleitar a la niñez. Por qué, nos decíamos, si realmente existen ballenas, ¿cómo es que el señor Onelli, no ha solicitado del gobierno un ejemplar destinado a completar su colección zoológica? No nos explicaremos jamás esta imperdonable desi-

día de un funcionario que hasta el presente ha cumplido en un todo con su deber.

Bueno; como decíamos, considerábamos a la ballena como una fantasía nacida en el caluroso cerebro de algún escritor, o el no menos caluroso de un marinero aficionado a la bebida. Por eso, cuando supimos que había arribado a Buenos Aires un operador cinematográfico que venía de "filmar" la operación de la pesca de ese mamífero de leyenda, nos sentimos interesados.

— ¡Entonces, hay ballenas! — exclamamos mientras nos poníamos precipitadamente el saco. ¿Y dónde habita el hombre extraordinario que las ha visto pescar como si fueran vulgares pejerreyes?

En conocimiento del domicilio del señor Luis A. Scaglione, el operador en cuestión, fuimos a entrevistarlo, decididos a que nos relatará todo lo que habían visto sus ojos en los lejanos mares del Sud. Es claro que en cuanto notáramos que el hombre nos tomaba el pelo, le volveríamos la espalda sin hesitación ninguna. Nuestro carácter nos hace capaces de eso y mucho más aún.

Pero el señor Scaglione no nos dio motivo



Tipo de barco ballenero de los usados en la isla Georgia, varado en la playa para repararle el casco.

. . DE CACHEUTA . .

Los señores hoteleros de Mar del Plata, Necochea, Miramar y de las sierras cordobesas, se han puesto las botas en el verano que acaba de clavar el pico. En no pocos establecimientos funcionó el "completo" de punta a rabo de la temporada. Para ellos, la tan mentada crisis resultóles simple amago de tormentón. La guerra contribuyó a entonar sus entradas, por otra parte, si usted tiene en cuenta que muchos de los que antes se bañaban en Biarritz, ahora lo hacen en la playa del Bristol. Además, de un tiempo a esta parte, se nota una marcada tendencia a no salir del país a



A un paso de la boca del túnel.

los efectos del veraneo, saludable y patriótica tendencia por aquello de que "la caridad bien entendida debe empezar por casa". En la leyenda de que Mar del Plata es solamente para los "muy ricos", ya no pica nadie. Hoy, todos saben al dedillo que en la perla del Atlántico se consigue óptima habitación y abundante menú hasta por franciscanos cuatro pesos diarios.

Las termas de Cacheuta también han sido y son muy frecuentadas, especialmente por nuestros políticos de alto copete. En ellas instalóse don Victorino de la Plaza. Actualmente, don Benito se calafatea y recorre sus fondos. Entre los políticos netamente opositores, se vió al leader del socialismo boquense, Zaccagnini, quien, sin duda alguna, creyó en las virtudes de las aguas termales para el "desazafranamiento" de su pintoresco cabello color "risotto", clasificación ésta cuya paternidad se debe a Mario Bravo.



"The doctor and ex presidente" Victorino de la Plaza y el "leader" del socialismo boquense, diputado Zaccagnini, empeñados en sostenida discusión culinaria. Tema: "fainá versus 'beefsteak'".



Un terceto "very" interesante.



En la cancha de lawn-tennis del balneario.



A la salida de misa de la capilla del establecimiento.

FOOTBALL

Peñarol v. San Isidro

Numerosa concurrencia asistió al match internacional amistoso que el domingo pasado jugaron en el field del Club de Gimnasia y Esgrima, en Palermo, los primeros teams de Peñarol y San Isidro.

La superioridad del cuadro uruguayo quedó evidenciada desde el comienzo de la lucha.

Sus líneas armonizaron perfectamente las jugadas, y la línea de ataque, en especial, reveló una



Team de Peñarol, vencedor por 5 goals a 0.—De pie, de izquierda a derecha: J. Benincasa, J. Pacheco, A. Pérez, J. Piendibene, A. Campolo y M. Varela. De rodillas: J. Granja, B. Savio, A. Márquez Castro, A. Artigas y M. Viola.



del vecino país y un serio rival para ocupar el primer puesto del campeonato uruguayo.

No puede decirse otro tanto del San Isidro, por las razones ya anotadas al

Frente al arco del Peñarol, Benincasa interviniendo ante una arremetida de Marini

homogeneidad y un entendimiento que muy pronto obligaron a la defensa del bando local a trabajar de continuo y tenazmente.

Las diferencias entre uno y otro equipo aparecieron bien determinadas y la victoria del Peñarol por 5 goals a 0, no fué otra cosa que la consecuencia lógica de su mejor juego.

San Isidro adoleció de visibles deficiencias en el ataque y en la defensa, puesto que carecieron sus líneas de la armonía necesaria, y en más de un caso, la falta de acierto contribuyó a que se malograsen algunas oportunidades, que en esas, más que en otras circunstancias, era conveniente aprovechar.

Marcaron los goals, Piendibene (2), Viola (2) y Artigas 1.

Los dos teams se presentaron al match modificados, lo que desde luego contribuyó a restarles poder.

Aun así, el Peñarol demostró hallarse constituido este año en forma que sin duda hará de él uno de los conjuntos más poderosos

comienzo de esta breve reseña.

La dirección del match estuvo a cargo del referé D. Germán Guasone, que se desempeñó dentro de la mayor corrección. Hubo entre el



Márquez Castro, deteniendo un tiro de Alzúa.



Equipo de San Isidro, perdedor.—De pie, de izquierda a derecha: A. Bruno, A. Olivari, J. Rossi, E. Fernández, J. Morroni. En primer término: J. Alzúa, G. Badaracco, C. T. Wilson, M. Marini, S. Sayanes y E. Bincaz.

público algunas manifestaciones de descontento contra el referido juez, dictadas más por el apasionamiento, que por la razón.

Una comisión nombrada al efecto por el Club local atendió debidamente a los jugadores visitantes y delegados del club uruguayo, desde su arribo a esta capital hasta el regreso a Montevideo.

Teatro

"El tío soltero"

Con una comedia así titulada, original de don Ricardo Hicken, debutó el 16 del corriente en el Teatro Argentino la compañía Parravicini.

El elenco de ésta, numeroso y selecto, reúne todas las figuras y caracteres exigidos por los distintos géneros que actualmente trata el teatro nacional.

Las señoras Rico y Buschiazzi y las señoritas Parodi, Notar y Ghio, al lado de los señores Parravicini, Eliseo Gutiérrez y Juan Mangiante, forman un conjunto de primeras figuras, que hoy por hoy no podría ser superado.

La obra del señor Hicken está bien escrita y llevado con habilidad su desarrollo escénico, pero su estructura no es perfecta, ni el argumento resiste ventajosamente al análisis: falta en ella el motivo central, el armazón que sostenga sin desfallecimiento la obra toda.

Los azares de la vida desordenada de tío Jorge y el planeamiento de su matrimonio con una viuda joven, rica y fácil de convencer, debiendo ser, si nos atenemos al título de la pieza, su asunto central, queda en el tercer acto relegado a un término secundario, porque pasa al primer plano el mal avenido matrimonio formado por Delia, la sobrina del tío soltero, y José María, amigo y ex conpinche de aquél. Y, como tenía que suceder, nos encontramos con que en la obra del señor Hicken hay dos finales.

El rompimiento del lazo matrimonial, que se produce bastante ilógicamente entre Delia y su marido por intromisión del padre de aquélla, es el final que más de acuerdo con el último acto correspondería a la obra; pero, en realidad, la escena terminal es otra, más en armonía, por otra parte, con el nombre de la comedia.

Después de variadas peripecias, las combinaciones matrimoniales de



Señor Ricardo Hicken



Parra.

Jorge se encarrilan en forma feliz, y con esto el autor finaliza su producción, en una escena que ofrece un fuerte contraste con la anterior.

A más de este pecado de ilogismo, encontramos que en la escena final el autor ha planteado, sin resolverlo en forma aceptable un conflicto de no poca importancia.

Junto con los que se sienten felices porque el enlace de Jorge y la viudita marcha por buen camino, permanece en la sala la desventurada Delia que llora su dicha perdida, consolada por su padre que no supo evitar a tiempo la hecatombe, en tanto que doña Eufemia, madre de Delia, se encuentra indecisa entre la alegría que le produce el próximo enlace del perdedor de su hermano, empresa de cuyo éxito le corresponde gran parte y el quebranto que en su alma de madre amante origina la desventura de su hija, de cuya desgracia es en parte culpable.

Decíamos al principio que la obra está bien escrita, y nos referimos al decirlo a la forma fácil y amena, sin rebuscamientos ni violencias de los diálogos y monólogos. Abunda el chiste,



Señora Rico.



Señorita Parodi.



Señorita Ghio.



Eliseo Gutiérrez.



"El tío soltero", escena final del primer acto.



Juan Mangiante.

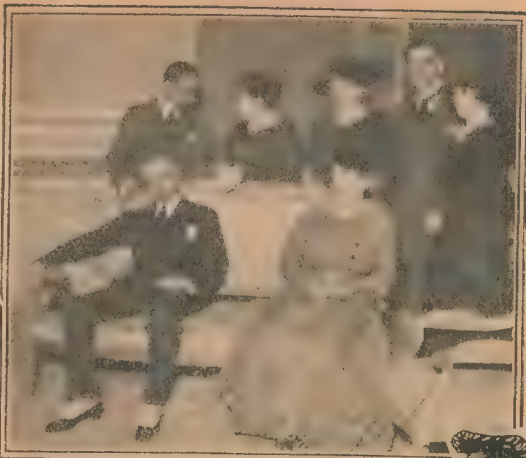
pero no... traído forzado... a destiempo; no se abusa del recurso conmovedor ni se explota el sentimentalismo fácil y comunicativo de que se suele echar mano tan a menudo en el teatro.

Con sus lagunas y errores, "El tío soltero", guiso mucho al público que llenaba totalmente la sala y no es difícil que se continué dando buena serie de noches.

"En París"

La compañía Podestá-Ducasse estrenó el viernes pasado la nueva producción de don Héctor C. Quesada, titulada "En París".

La comedia, que consta de tres actos, fué recibida fa-



Nuevo.—"En París", primera escena del II acto.



"En París", ("El pangaré").

vorablemente por el público que asistió al estreno, tributándole a su autor, ya de antiguo conocido en nuestro teatro, calurosas demostraciones de aprecio.

El argumento de la pieza, aunque ha sido ya tratado con anterioridad por otros autores, es interesante y no carece de enseñanzas y tendencias muy bien inspiradas.

La sencillez y naturalidad no abandonadas en ningún momento, constituyen las características principales de "En París". La trama va desenvolviéndose lenta pero segura, sin interrupciones ni efectismos, como si el señor Quesada hubiera querido reflejar en el ambiente de su obra la psicología de sus personajes que, sin excepciones, son individuos



Casaux (Ivan Beniboff).



Apolo.—"Río revuelto". Acto II, escena I.



Señora Membrives, en "Río revuelto".

Tal es el título de la comedia que los señores Valliera y Lázaro estrenaron en el Apolo el 16 del actual. La principal virtud de esta obra reside en la manera nueva en que ha sido tratado un tema viejo.

La figura central de la comedia está constituida por Mila, que encarnó la señora Membrives, mujer cándida y enamorada que sufre en su primer amor, que decidió de su vida y de su honra, hondo y amargo desengaño, cuya intensidad, lejos de proporcionarle experiencia, hace que, en busca siempre del amor que le huye, caiga en nuevo y fatal engaño.

La interpretación fué inmejorable, destacándose la señora Membrives.

TRASPUNTE.

Dib. de Macaya.



Nacional.—"Los Faranduleros", de Carlos Duro e Ignacio Parker, música de Payá Escena final

Aquí también se cuecen habas...

responsal de fideia, señora o señorita, no sé cuál será el estado (esto va sin ironía, ¿eh?), Blanca Vermicelli, tiene la culpa por haber enviado a usted esa correspondencia tan mal inspirada que se publicó en FRAY MOCHO el 9 de febrero último.

Fué tal el revuelo que se formó en Montevideo cuando llegó su revista con esa nota de "926 kilos", que yo, ¡qué quiere, señor director! soy un poco nerviosa, me dije: "Yo les voy a demostrar a esas porteñas que por allí hay también "esféricas", y tan pronto como pude, con un pretexto bien estudiado, crucé el charco y aquí estoy, con los puños llenos de verdades, en forma de fotografías tomadas en las calles bonaerenses.

Y no podrán negar las porteñas, porque ahí están las fotografías instantáneas que hablan, que acá también hay niñas de 14 años que pesan 75 kilos, como hay muchas otras, cientos y miles, señor director, que alcanzan a muchas arrobas, nada más que, es claro, como están en traje de calle, no parecen tan "abundante" como

las bañistas de Ramírez que usted publicó, porque usted sabe que el traje de baño, y mojado de yapa, no disimula nada, y al contrario, ayudan todavía a las mal intencionadas que van a Montevideo nada más que por criticar, después de haber disfrutado de todas las delicias de las playas uruguayas y de haber tal vez encontrado novio.

Es cierto que entre mis compatriotas hay algunas que se ven privadas de lucir talles de palmera y vestir a la moda, y esto se debe, según algunos, a que por allá hacemos mucho uso del gofio, porque somos tradicionalistas y amamos las cosas nacionales y no vivimos con el alma en Europa y,

naturalmente, como el gofio es alimento fari-náceo, se produce la gordura, que al fin y al cabo demuestra salud que, dí-gase lo que se quiera, es preferible a la elegancia, que se consigue solamente a fuerza de ayunos, aunque esto parezca una paradoja.

Y ahora, señor director, que he puesto las cosas en su lugar, me vuelvo a mi tacita de plata, contentísima de haber contribuido a que se nos haga justicia a las uruguayas.

Del señor director muy atta. y S. S.

Elisabeth CALLORDA.

Buenos Aires, marzo 18 de 1917.

Señor director de FRAY MOCHO:

Me decide a molestar a usted, distrayéndole de sus arduas tareas, una cuestión que, efímera y banal, si usted quiere, por ser esencialmente femenina, tiene gran importancia, capital importancia para nosotras, las "orientales", como dicen por acá, porque es bueno, señor director, que usted sepa con anticipación, que yo soy uruguaya, a Dios gracias, y confiando en la fama de antes que entre nosotras tienen los porteños, paso a la cuestión, que espero merecerá la atención de usted.

Es el caso que en Montevideo estamos ofendidas con su revista, que siempre tan bien nos ha tratado. Su descomida, sí, señor director: así mismo, como suena: des-co-me-di-da co-

Notas rosarinas



Iniciadores del homenaje al poeta Almafuerte, reunidos en la Biblioteca Argentina con el objeto de constituir una comisión que tendrá a su cargo la realización de un funeral civil, señores: doctor Juan Alvarez, doctor Rubén Vila Ortiz, doctor Emilio Ortiz Grognet, ingeniero Luis B. Laporte, doctor Elías F. de la Puente, señor Jorge Raúl Rodríguez, doctor Enrique Thedi, doctor Edgar F. Podestá, doctor Alberto J. Mazza, señor Martín Herrera, doctor Juan Luis Ferrarotti, doctor D. A. Anastasio, doctor Juan M. Bancalari, doctor Daniel A. Infante, ingeniero Julio Bello, doctor Angel Chávarri, señor Luis Calderón, señor Antonio Arce, señor Edison P. Podestá, señor J. Manuel Aravena, señor D. B. Cabanillas, Manuel D. Miranda, doctor Enzo Bordabehere, señor Jorge E. De Santis y señor Alejandro E. Berruti.—Teams del Rosario Atlético y del Belgrano A. C., que jugaron un match interprovincial de lawn-tennis, venciendo el primero.



Recepción que siguió al enlace de la señorita Bertha Monchablon con el ingeniero Enrique J. Bertelegui.

Pesca de truchas

Los señores James Leitch y H. C. Thompson, que recientemente hicieron una jira por los grandes lagos, llegaron hace poco hasta Bariloche, y al término de una excursión arribaron a un pequeño hotel de esa localidad.

Una vez instalados en él, pidieron truchas como complemento indispensable para un almuerzo. Pero no las había allí.

—El que las vende no ha llegado todavía. Ustedes tendrán que esperar un rato si las desean—dijo el "maître", respondiendo a la solicitud de los excursionistas, quienes en vista de tan inesperado contratiempo resolvieron procurárselas por sí mismos. Y sin vacilar un solo instante se dirigieron resueltamente al río Niriguan, provistos de sendas cañas, y comenzaron la pesca de las ansiadas truchas.

Al cabo de algunos instantes apareció sobre la superficie del agua, prendida al cebo tentador, la primera trucha, y esta incidencia,



Ejemplares de truchas asalmonadas y "Rainbow", pescadas con caña en el río Niriguan, cerca de Bariloche, por los señores James Leitch y H. C. Thompson.

recibida con explicables síntomas de alegría, se repitió muchas veces, hasta formar aquella feliz pesca todo un nutrido aprovisionamiento.

Con él se presentaron en el hotel los señores Leitch y Thompson, y una parte de su preciosa carga se envió en seguida rumbo a la cocina, destinándose la otra para obsequiar a la cocina, que contenta a más no poder, abasteció de truchas a toda la población, vendiéndolas a 50 centavos cada una, y haciendo en esa forma una terrible competencia al "truchero oficial", que pedía tres pesos por cada uno de los solicitados ejemplares acuáticos.

Si las damas que buscan afanosas un novio y el presidente de la república que no encuentra candidato para la legación en Londres, tuvieran igual fortuna para pescar que los señores Leitch y Thompson, la lista de los desesperados, habría disminuido, sin duda!

El despertar de Rusia

El anuncio, en un mismo día, del estallido de una revolución en Rusia y de su completo triunfo, por lo inesperado, ha sorprendido al mundo entero. Pero esta sorpresa no fué tan grande para los que siguen de cerca la política moscovita y están más familiarizados con los acontecimientos de ese país.

En realidad, el movimiento de referencia no puede llamarse, en el verdadero sentido de la palabra, una revolución. Para los que conocen la composición actual de la Duma, este acontecimiento, provocado y sostenido por ella, con el apoyo eventual del ejército, no pasa de ser un golpe de estado. Sin que esto implique que su alcance no tendrá todas las consecuencias de una verdadera revolución. Ciertas medidas que se han tomado ya, nos autorizan a creerlo así.

La representación nacional rusa de ahora, llamada la cuarta Duma, es la menos popular de las que la precedieron y está formada en su mayoría por retrógrados y conservadores, incluyendo entre éstos los llamados liberales moderados, a los que pertenece el señor Rodzianko, jefe del comité ejecutivo de la Duma y presidente de la misma. Porque debe tenerse en cuenta que las ideas de los que hasta ahora se llamaban liberales moderados en Rusia, ofenderían, si se le atribuyesen, a un ultrarreaccionario de los países occidentales de Europa. La elección de los miembros de la Duma, gracias a ciertas leyes restrictivas y procedimientos arbitrarios del anterior gobierno, ha sido completamente artificial y no responde en manera alguna a la voluntad del pueblo.

¿Cómo se explica

El señor Rodzianko, presidente de la Duma y jefe del comité ejecutivo de la misma.



El zar Nicolás II y el zarevich Alexis

entonces, que lo que no han podido hacer los tres congresos anteriores, sobre todo el segundo, llamado "la Duma de la ira del pueblo", que al ser disuelto por un decreto del zar recomendó a aquél no pagar los impuestos y desconocer el gobierno, lo haya conseguido la cuarta Duma? He aquí una de las tantas ironías de la historia. Es esto lo que realmente causa asombro y lo que trataremos de analizar en el presente artículo.

Podemos afirmar por de pronto, que la transformación radical que sufrirá Rusia en virtud del movimiento que comentamos, se realizará, en muchos casos, aun en contra de la voluntad de sus promotores. Y no podía ser de otro modo, tratándose de la necesidad que tiene la Duma del apoyo del pueblo.

Entretanto, veamos cuál es el origen de esta revolución. Para ello, nada mejor que



El señor Rodzianko, presidente de la Duma y jefe del comité ejecutivo de la misma.



El zar Nicolás, durante la ceremonia que precedió a la última apertura de la Duma.

pasar revista a ciertos acontecimientos que se han producido durante la guerra y a la actitud de algunos personajes que están estrechamente ligados al movimiento.

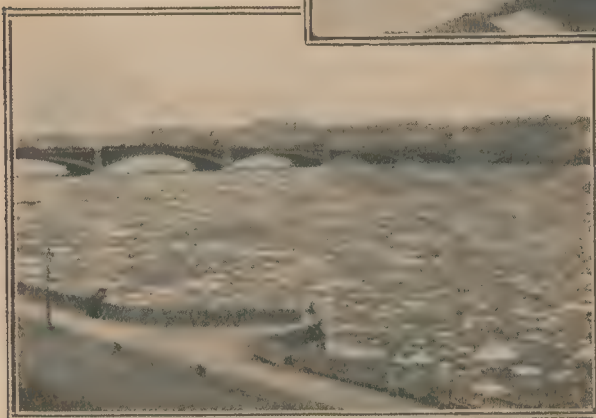
Atribuir a una sola causa el estallido de la revolución sería pueril, aunque pueda reconocerse que fué uno el pretexto. Tal pretexto es la influencia germánica en la corte del zar, que desde tiempo atrás estaba indisolublemente unida al partido reaccionario. De ahí que sea ridículo atribuir a los socialistas rusos ideas germanófilas. Para justificar tal aserto no basta el hecho de que varios diputados de esa agrupación fueron desterrados a Siberia, o oponerse a la guerra. A nadie de-



El general Ruzsky, que salvó a Riga y tuvo una participación activa en la revolución.

tes, desde la caída de Sazonoff. Las alternativas de la lucha han favorecido unas veces a éstos y otras a la Duma, cuyo triunfo definitivo acaba de producirse.

Es necesario insistir acerca de que la causa esencial e inmediata de la revolución fué la intensificación de la guerra, constantemente reclamada por el bloque progresista de la Duma, siendo así que toda vez que se han tomado medidas contra los traidores al ejército y para



El puente del Neva, destruido por los revolucionarios.

be extrañar que los socialistas se opongan a la guerra, y mucho menos, que sean socialistas rusos los que lo hacen. En países mucho más democráticos que Rusia—Italia, por ejemplo—hemos visto a los afiliados de ese partido oponerse a la guerra con mayor energía. Por lo demás, los más ilustres representantes de las ideas avanzadas



El palacio de Tsarskoje Selo.

la prosecución eficiente de la guerra, ha sido por influencia de aquél. Lo cual coincidía siempre con el triunfo de la representación nacional sobre los gabinetes incoloros.

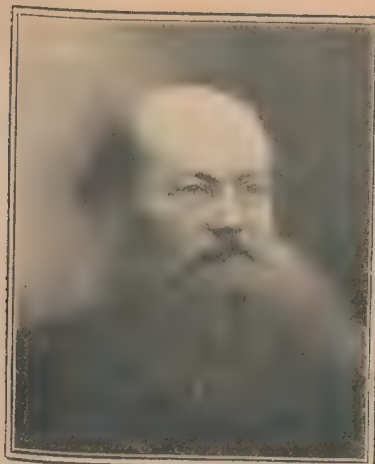
Citemos solamente el nombramiento de Ruzsky para defender Petrograd cuando los alemanes se estaban acercando a la capital, el que, como es notorio, los detuvo ante Riga. La deposición de los mejores generales del ejército moscovita, entre ellos el que acabamos de nombrar, coincide en cambio con el predominio de los reaccionarios.

El contraste bien marcado entre las dos tendencias, nos lo ofrece la actitud de estos dos representantes de ambos: Sturmer y Melnikoff. El primero declaró que es más esencial a Rusia salvar el trono que ganar la guerra, mientras que la idea fija del segundo es vencer en la contienda, siendo su lema: "Constantinopla para Rusia".

Por otra parte, los más eminentes generales rusos eran también decididos partidarios de la guerra. Ello se explica aunque sólo sea por el amor propio de estos militares. ¿Cómo podía concebirse que Ruzsky, vencedor en todas las batallas, y Brusiloff, organizador de los ejércitos moscovitas, a los que llevó de triunfo en triunfo durante la ofensiva del año pasado, entreguen en manos de un grupo de reaccionarios germanófilos sin prestigio, todo el ejér-



La familia imperial rusa: el zar, la zarina, el zarevich y las granduquesas Maria, Olga, Tatiana y Anastasia.



El gran revolucionario Pedro Kropotkin, que desde el principio de la guerra se declaró en favor de los aliados. Desertado con su esposa en Inglaterra, piensa volver a Rusia.



El gran duque Nicolás Nicolaevich, con el ex ministro Millerand, presenciando las maniobras del oeste.



El famoso revolucionario Máximo Gorki, que se encuentra en Rusia, donde últimamente tomó parte activa en la política.



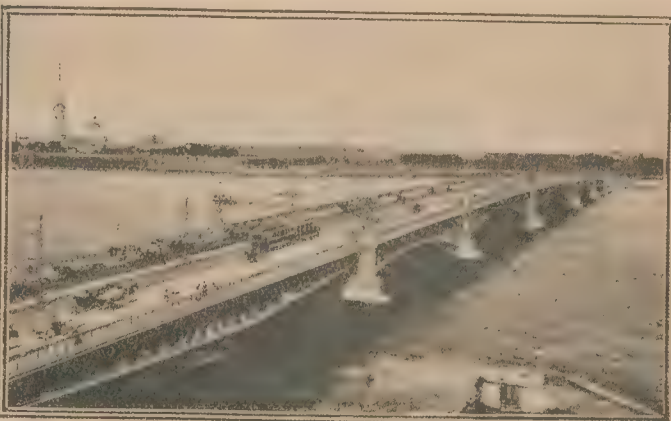
El gran duque Miguel, hermano de Nicolás II, en favor de quien éste abdicó el trono.

cito, cuya eficiencia se debe a sus esfuerzos, y lo que es peor, dejarse derrotar, cuando se sienten capaces de alcanzar éxitos?

He ahí por qué creemos que este golpe de estado ha sido llevado a cabo con el consentimiento de esos jefes.

Es bastante sugerente también el hecho de que la guarnición de Petrogrado, cuya defensa le estaba encargada a Ruzsky, haya hecho causa común con el pueblo.

Ahora bien; para que en las circunstancias actuales tenga éxito un golpe de estado como el que ha ocurrido en Rusia, era necesario conquistar la adhesión del pueblo y de los soldados, pueblo de ayer y de mañana. El descontento que reinaba a causa de la escasez de víveres, de la falta absoluta de libertad y del sacrificio inmenso que se exigía al pueblo; la desorganización administrativa y otras causas de no menor importancia, no eran los más a propósito para conseguir el apoyo popular. Hubo que reducir todo esto, y para ello se recurrió a los partidos que más genuinamente representan las aspiraciones de la clase desheredada. De ahí que los que componen el actual gabinete sean todos de ideas más avanzadas que los jefes del movimiento. Por los que forman parte del ministerio, es fácil darse cuenta del verdadero espíritu del pueblo ruso. Llamóse a los 'zemstvos', — las organizaciones agrícolas más democráticas de Europa. — cuyo presidente, el príncipe Lvov, a quien se debe la ayuda que prestaron esas agrupaciones al ejército, salvado



El puente Troitski y la célebre fortaleza Pedro y Pablo, por la que han pasado la mayoría de los pensadores rusos.



El ex jefe del gabinete, conde Sturmer, caído en desgracia a consecuencia de sus simpatías por los alemanes.

tienen la cartera de justicia, a cuyo frente se halla Kerensky.

El profesor Mauniloff, ministro de instrucción pública, es uno de los más prestigiosos catedráticos de la universidad y fundó con Grimon la 'Ruskaia Volia' (Libertad rusa), para la que fué invitado a colaborar el gran publicista Anfiatoff, que últimamente residió en Italia y a quien un decreto reciente del zar condenó a ser deportado a Siberia.

A. Guchkoff, ministro de guerra y marina, fué el organizador y jefe del partido octubre (partidarios del manifiesto del 17 de octubre, y ha sido el primero que sospechó, mucho antes de la guerra, del espía Miasuyedoff, a quien denunció ante la Duma y que fué ejecutado. Este espía, que antes había sido inductado por el gobierno, provocó a M. Guchkoff a un duelo, del que resultó herido el último. Fué también M. Guchkoff quien divulgó la traición del ex ministro Sukomlinoff. Además tuvo una brillante actuación en el frente y en los zemstvos.

El señor Milukoff, ministro de relaciones exteriores, es el fundador del partido demócrata constitucionalista. Uno de los más eminentes juriconsultos de Rusia, M. Milukoff es también



Señor Pablo N. Miliukoff, presidente del partido constitucio-
nalista, nombrado ministro de
relaciones exteriores del nuevo
gobierno ruso.

el más grande partidario de la guerra, en
este país. Ha formado parte de la delega-
ción rusa en la conferencia de los aliados
en Londres y goza de absoluta confianza
en los países de la "entente".

En resumen, podemos decir que, en
primer término, la revolución rusa signi-
fica una nueva declaración de guerra a
Alemania; significa también el principio
del fin de las monarquías absolutistas de
Europa.

El último acontecimiento de Rusia prue-
ba que no andaba errado Napoleón cuando
hizo esta afirmación: "Dentro de cien
años, la Europa será republicana o cosa-
ca". Ese gran militar no había previsto
la alianza de Rusia con Francia. Ahora que
los cosacos también acaban de levantarse
en favor de la república, ya no hay peligro
de que Europa se vuelva cosaca.

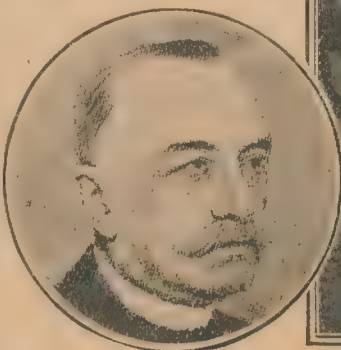
Espereemos, entonces, que sea republica-
na. Y ojalá que esta conquista se haga
con tan poca efusión de sangre como en
Rusia.

La caída
de la roja
dinastía de
los Roma-
noff que ha
oprimido
al pueblo
ruso duran-
te tres siglos es de una trascendencia enorme
no sólo para Rusia. La abdicación del último
de sus representantes, el zar Nicolás II, es el
preludio de muchas otras que se producirán
en un porvenir no muy lejano.

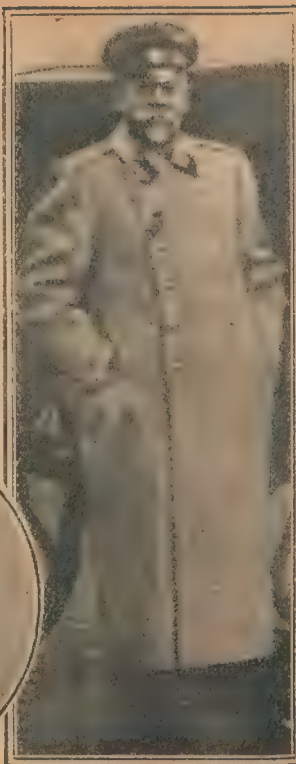
El triunfo libertario en Rusia, es el primer
beneficio de la terrible guerra y, seguramente,
no será el único. Se descuenta como un hecho
ya el reconocimiento de la independencia de
Polonia. Y la liberación de esa nacionalidad,
es una aspiración, no sólo de los polacos, sino
de todos los hombres que aman la justicia.

Otro pueblo, más perseguido aún, los judíos,
acaban también de beneficiarse con la revolu-
ción, que les reconoce iguales derechos que a
los demás ciudadanos rusos.

León KIBRICK.



Señor D. A. Protopopoff, mi-
nistro del interior, el único que
no renunció su cartera.



General Sukhomlinoff, ex mi-
nistro de guerra, actualmente
detenido en el palacio de Tau-
ris, después de ser degradado.

En el Centro Paraguayo



El ex presidente del Paraguay, señor Eduardo Schaerer, con un grupo de connacionales, en la recepción que le fué
ofrecida el 17 del corriente por el Centro Paraguayo.

Retratos de actualidad



Doctor Diego Saave-
dra, nuevo interven-
tor nacional en Entre
Ríos.



Doctor Ernesto Que-
sada, autor del libro
"La guerra civil de
1841".



Doctor Arturo Cap-
devila, autor de la
obra "La dulce pa-
tria".



Doctor Alfredo Col-
mo, autor del libro
"La reforma de la
legislación en los pa-
íses americanos".



Señor Enrique Thomp-
son, ganador del cam-
peonato de natación
en Paraná.

La huelga de obreros municipales



A veces, resulta que usted llama a un médico de copete para atender a un enfermo. Acto continuo, auscultación y revisión de los órganos vitales... el infaltable "saque la lengua", etc. Luego la sentencia: "No es nada. Mañana puede levantarse." Pero, al día siguiente, el paciente se embarca para el otro mundo. Llanabias (que es médico y veterano, y de los buenos), también nos salió con "No es nada. La huelga no se producirá." Y se produjo en pleno, fallándole por lo tanto "el ojo clínico".

Edificio "— Fotografía tomada durante una de las asambleas de propaganda. En círculos: a la derecha, el ciudadano Guillermo Bossio, dirigiendo la palabra a los huelguistas; a la izquierda, enterándose de la marcha del movimiento

Sociedad mutual de funcionarios y empleados judiciales

Por iniciativa de su actual presidente el juez de 1.ª instancia en lo civil, doctor Uladislao F. Padilla, esta sociedad fué fundada el 10 de marzo de 1915, con un insignificante capital, que hoy ha aumentado a 50.000 pesos, contando actualmente con 670 asociados.

La acción de esta sociedad ha sido desde su iniciación notablemente eficaz en sus gestiones en favor del cobro de sus haberes por los empleados administrativos.



El directorio de la sociedad, doctores E. A. Saguier, A. Estrada, U. F. Padilla, C. M. Martínez, O. Rocha y señor Pedro de Miguel.

Visita a un establecimiento industrial. -- Homenaje a Almafuerite



El vicepresidente del Perú, señor Ricardo Ben-
tín y directores de la casa Picardo, en la visita
que aquél hiciera al importante establecimiento
tabacalero.



Parte de los concurrentes al homenaje tributado al poeta Alma-
fuerte por la sociedad "Les amis de la France", el 15 del
corriente.

Paraná

Visitante distinguido



Concurso de natación. Vista parcial del palco ocupado por las
familias concurrentes.



Llegada de monseñor Scappardini, nuncio apostó-
lico en el Brasil, de paso en esta.

En el regimiento de granaderos a caballo



Durante la fiesta realizada el 16 del corriente, festejando el 105.º aniversario de la formación de ese cuerpo.



EN LO DE MURATURE

(DE LA VIDA PARLAMENTARIA)

—Van a dar las diez, mama...

—Clausuradas las "sesiones extraordinarias del Honorable Congreso", m'hijita, aunque "inconstitucionalmente", como sostiene el senador Dávila, no veo por qué razón demoren tanto las de Belgrano, Peralta y Guiraldes. Pasá, m'hijita, a "cuarto intermedio" a la puerta de calle, y fijate si vienen esas. Todo está listo para "sesionar" socialmente esta noche: el chocolate, las masitas, el coñaque para mi compadre Herrera, ese "rubio" de la "comisión de peticiones de lo de diputados"; los mates y la guitarra de repuesto. ¡Fijate, che, Sarita, y "expedite"!

—"Sobre tablas", mamita, voy a la puerta de calle.

Doña Sara Aguirre de Murature, esposa del moreno Federico, portero con parada en la puerta principal del Palacio de Oro que da a Rivadavia, volvió a la "sala", donde ya se encontraban las morochas de Díaz, Varela y Neiró.

—¡Pero que "obstruccionistas"! ¿no?... Por culpa de esas, todavía no tenemos "quórum"—manifestó visiblemente indignada la dueña de casa.—¡Y van a dar las diez!...

—¡Usted, misia Sara, les pasaría "citación" con tiempo?—inquirió la de Díaz, esposa de Eleuterio, el de comisión de presupuesto.

—¡Pero cómo no!... Las "cité" para las nueve. Además, mi Federico, díjome que ayer, en el "recinto", le había recordado al negro Belgrano que nuestra fiesta de fin de año parlamentario tenía lugar esta noche. ¡Pero qué informalidad, Dios mío!... ¡Ni siquiera notificarme "ausentes, con aviso", que tan poco cuesta!

Sarita Murature entró como buscapiés en la "sala", y antes de "expedirse", Nevóse por delante la mesita sobre la que descansaban las tazas para el chocolate. Fractura "sobre tablas" (de pino de tea) para dos.

—¡Pero jumento! ¿Qué has hecho?...

—Ahí... Ahí... ¡Ahí vienen!

—¡Atolondrada! Ni Víctor C. Molina, cuando costaló en el "recinto", hace dos años, de puro apuro, creyendo que lo chistaba el ánima bendita de Juárez Celman, sin duda.

—¡Ahí vienen, mamita! Vienen en "bloque", como los diputados socialistas.

—¿Todos?... ¡También mi compadre Herrera?...

—¡Sí, mamita, todos! Herrera con la guitarra,

Dib. de Macaya.

pero sin "desconculcarse" de sus "inmunidades parlamentarias".

—¿Qué decís, Sarita?... Hablá claro, hablame en "viejo régimen", y dejate de "radicalizar", m'hija.

—Quiero decirte, mamita, que el gordo Herrera viene de levita, ¿de levita, mama!

—¿De levita?... ¿De levita de particular o de levita con fuerza de ley?

—La botoneada con brillo, mama, la misma que suele dejar colgada en la "comisión de peticiones".

—¡Pero han visto!, ¿no?... ¡Qué moreno tan apegao a las "prácticas y a la vida parlamentarias"!... Ni el diputado don Juan Cruz Paez, que para creerse siempre en el "período ordinario y extraordinario de sesiones", se lleva la yerba del "bar" a su casa.

Humea el chocolate.

La de Murature casi llena con sus 95 kilos la sala. Se deshace en atenciones y para cada invitado tiene una frascita en extremo amable.

—Otra masita, Díaz... ¡Sirvase! Pero cómo se está poniendo usted de grueso, Díaz. A seguir inflándose, lo va' dejar atrás al diputado Cantilo. ¡Jesús, qué horror!

—"Pido la palabra", misia Dorotea.

—Tiene la palabra el moreno Varela, de la "comisión de presupuesto". Y de paso, Varela, no deje de hacerle los debidos honores al "anexo" de mis pasteles. ¡Sirvase, Varela! Amasados en casa...

—¡"Afirmativa", misia Dorotea! ¿Sabe que hace rato que no lo vemos al diputado Pereyra Iraola por el Congreso? ¿Qué le habrá pasado?... Antes, siempre caía, aunque no tuviéramos "sesión".

—No se aflija, Varela, no se aflija... Pereyra Iraola no ha de andar lejos. Búsquelo en el "ítem" de las "jornadas eucarísticas". No se olvide que estamos de cuarema... Otro pastelito, Varela. Amasados en casa... ¡Y usted, Neiró?...

—¡Pero, señora!... Vea que voy por el "inciso" séptimo...

—"Vote" por el octavo, Neiró, "vote"... No se haga rogar, como Herrera. ¡Y a propósito! ¿Qué se ha hecho mi compadre Herrera, que no lo veo?...

—Ha de estar en la cocina, señora, "auscultando" el "coñaque"...

Félix LIMA.

EL SMOKING

Era una rivalidad sorda y terrible la entablada entre Ramón y yo por el amor de la rubia de al lado. Antes de conocerla no había en la facultad mejores amigos que nosotros. Cuando uno tenía dinero, ya sabía el otro que podía contar con él. Si se presentaba un "programa" debía ser para los dos, o no se aceptaba. Tanta era nuestra afinidad de caracteres y gustos, que decidimos vivir juntos en la misma pieza de la casa de pensión de doña Elvira. Ramón era de Córdoba y recibía casi todas las semanas de su casa sendas canastas de alfajores y demás gollerías provincianas, que no tardábamos en despachar mano a mano. Lo mismo hacíamos cuando el favorecido era yo.

Pero, asomarme yo al balcón una tarde, para descansar un rato del estudio, e irse al bombo nuestra camaradería, todo fué uno.

En el balcón de la casa vecina, tomaba el fresco una deliciosa rubia de aire ingenuo y lánguido. La miré, me miró, nos sonreímos, y entablamos en seguida conversación sobre el tiempo y otras pavaditas intrascendentes.

Ramón, que estudiaba dentro, sorprendido al oírme hablar, salió a ver quién era mi interlocutor. Es de imaginarse el efecto que la simpática muchacha hizo en el corazón de nuestro cordobés, si se tiene en cuenta que era de lo más enamoradizo que había en plaza.

Desde aquel día nefasto, todo cambió entre nosotros. Nos enamoramos como bestias de Eduvigis (así se llamaba la chica), y procuramos por todos los medios obtener la "exclusiva" de su cariño. Pero ella, coqueta hasta la exageración, se cuidó muy bien de distinguir a uno más que al otro. Se divertía extraordinariamente con nuestra rivalidad y charlaba con el primero que saliera al balcón, haciéndonos concebir iguales esperanzas.

De ahí que en cuanto llegaba Ramón a casa y me veía asomado a la calle, me dijera:

—Ohe, Cupertino, hacé el favor de entrar. Hace frío y el balcón debe estar cerrado.

—Bueno, se cierra y yo me quedo fuera. Por eso no vamos a discutir.

—Sí; pero yo tengo que estudiar y me estorbas la luz.

—¡Oh!... ¡Encien-

de la luz eléctrica, qué embromar!...

Ramón, desesperado, salía dando un portazo y maldiciendo de "esos idiotas que no comprenden que los están farreando", lo que no obstaba para que siempre que volvía yo de la calle, me lo encontrara completamente amartelado en el balcón.

Aquella situación se hacía ya insostenible, y vino a complicarla más un hecho que fué causa de nuestra ruptura completa.

Fué el caso, que una tarde hablábamos los dos con Eduvigis, tratando, es claro, de superarnos en espiritualidad, cuando ella, haciendo un gesto de recordación, exclamó:

—¡Ah!; me olvidaba. Mamá celebra hoy con una pequeña fiestita mi cumpleaños. Se bailará un rato, y desde ya quedan invitados los dos. Pero les voy a hacer una advertencia, y no se ofendan, ¿eh? Como mamá es... vamos, un poco exigente con sus relaciones, les ruego que vengan de etiqueta, si les es posible.

Y subrayó lo dicho con una sonrisa enloquecedora.

Ahora bien, a mí se me presentaba un problema espantoso. No tenía traje de etiqueta. Es decir, tenía una parte de él; un hermoso par de zapatos de baile, sin estrenar aún, que había comprado un día que me hallaba con unos pesos de sobra, atraído por su extraordinario brillo, y sin saber a ciencia cierta cuándo los utilizaría.

Ramón, en cambio, era poseedor de un traje de "smoking", que,

aunque algo deslucido y pasado de moda, le serviría perfectamente para ir a la fiesta. No tenía zapatos de baile, pero no parecía afligirse por ello. Por lo contrario, mientras yo cavilaba que con el peso que formaba todo mi capital, me sería imposible alquilar un frac; él, tarareando triunfalmente, extendía sobre su cama las piezas del traje y limpiaba con una franela sus botines de charol de uso diario.

¡Iba a asistir a la fiesta, solo, sin enemigos que lo estorbaran en sus planes! ¡Y es claro que Eduvigis, no teniendo presente más que a él, le concedería sus preferencias y bailarían juntos toda la noche!

Había que impedir que se consumara aquello. Iríamos los dos, ninguno, o yo solo. Pero, ¿cómo?... ¿cómo!...

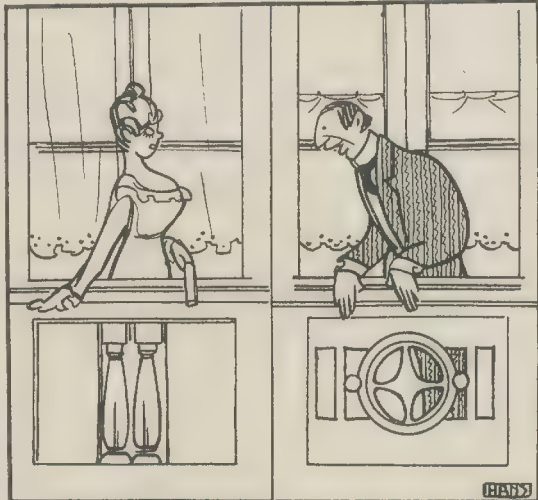
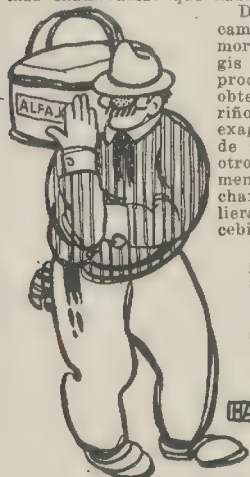
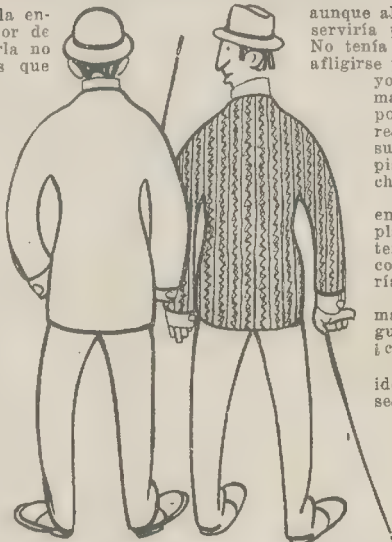
De pronto brotó en mi mente la idea fatal. Sí; ya estaba. Eran las seis. El tren para Córdoba salía a las siete. Tenía tiempo de sobra. Me puse el sombrero y salí apresuradamente.

En una oficina telegráfica de un barrio apartado despaché el siguiente telegrama:

"Querido Ramón; mamá grave. Ven en seguida.—Tus

hermanas."

Puse la dirección de casa y volví al centro. Es claro que yo contaba con que Ramón no se fijaría en la esta-



ción donde había sido expedido el despacho. Y así sucedió realmente. Hacía diez minutos que había llegado a la pensión, y que observaba con el corazón palpitante los preparativos de fiesta de mi amigo, cuando llegó un mensajero con el telegrama. Leerlo Ramón, lanzar un alarido y abalanzarse a la puerta sin acordarse de tomar el sombrero, fué todo instantáneo.

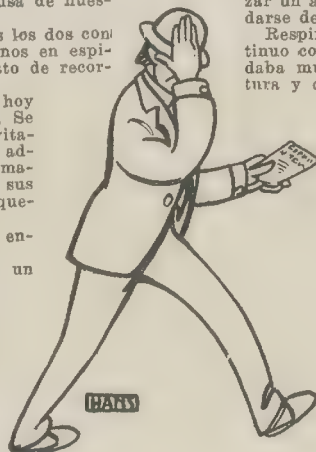
Respiré sin remordimiento alguno, y acto continuo comencé a encasquetarme el traje. Me quedaba muy bien, pues éramos de la misma estatura y de igual cuerpo.

Mi entrada causó sensación en casa de Eduvigis. Me presentó a su mamá y a los demás invitados, y se adhirió a mi persona sin acordarse de Ramón más que para preguntarme la causa de su ausencia. Yo dije que había recibido aviso de que su madre se encontraba enferma y había tomado precipitadamente el tren de Córdoba.

Bueno, todo iba perfectamente y ya llevaba bailadas seis piezas con la rubia, quien parecía dispuesta a darme el deseado "sí", cuando la sirvienta de la casa se presentó en el salón preguntando por mí.

—Lo busca un joven. Se ha quedado en la escalera y dice que tiene que hablarlo urgentemente, exclamó.

Con el corazón en un puño, pedí disculpas a la reunión y salí a la es-





calera. Lo que yo imaginaba había sucedido. Allí estaba Ramón, pálido como el espectro del rey Hamlet, y con la mirada fulgurante de rencor...

—¡Canalla!, rugió sin que yo, anonadado hallara fuerzas para replicarle. ¡Canalla!... ¡De manera que lo del telegrama era un jueguito suyo para utilizar mi traje y quitarme el amor de Eduvigis?... ¡Si; no intente negarlo!... ¡En

el coche, mientras corría desesperado a la estación, se me ocurrió fijarme en el nombre de la oficina expedidora, y vi que era la de Belgrano. Sospechando una trampa, fui allá, pedí el original del despacho, conocí su letra y me convení de su abominable acción!... Volví a casa con ánimo de matarlo, y al no hallar el traje comprendí el objeto de esta sangrienta burla!...

¿Qué responder? Nada; me quedé mudo como una estatua. Ramón prosiguió:

—El único medio que le queda a usted para evitar que suba y en plena reunión relate lo ocurrido, es que renuncie al amor de Eduvigis, dejándole el campo libre. Y al mismo tiempo, quítese ese traje que no es suyo y devuélvamelos.

Pasé por todo. Prometí todo lo que quiso Ramón. Que se supiera lo del telegrama, no me acordaba. Al fin y al cabo, podía pasar por una broma estudiantil. Pero, que Eduvigis se enterara de que aquel elegante "smoking", no era mío... ¡Nunca!... ¡Primero la muerte!...

—Vamos a casa—dijo Ramón—Allí procederemos al cambio de indumentaria, mal amigo. Yo lo disculparé ante la mamá de Eduvigis.

Entramos en nuestro cuarto, y como un autómatas me despojé del malhadado traje. Ramón se lo iba vistien-

do simultáneamente. Me endosé la ropa de diario, cambié los refulgentes zapatos de baile por otros de becerro, y me eché a la calle desesperado.

Vagué al azar, sin fijarme en las calles que cruzaba. Una sola idea martilleaba mi cerebro. ¡El amor de Eduvigis se me escapaba para siempre! ¡Jamás podría volver a verla, en castigo a mi indigno proceder!... Ramón, en cambio, honrado y puro, triunfaba en aquellos instantes. La llevaría amorosamente abrazada por el talle, contándole tal vez la historia del "smoking" usurpado. ¡Qué vergüenza!...

A la una de la madrugada, recobré un tanto la serenidad y pude notar que me hallaba en las proximidades de casa. Una idea me dominó: huir, huir lejos, antes que llegara el nuevo día y tuviera que encontrarme de nuevo frente a Ramón o frente a ella... Subí como un loco las escaleras y entré en la pieza. La cama de mi amigo se hallaba intacta, lo que quería decir que la fiesta duraba aún. Había que apresurarse, porque de un momento a otro terminaría.

Tomé mi valija y comencé a meter en ella mis escasas prendas: el otro traje, los sombreros, la ropa interior, los libros... Ya estaba...

Iba a cerrar la maleta cuando recordé que me faltaba algo. Al volver con Ramón de casa de Eduvigis, me había desnudado al lado de mi cama. Me dirigí allí e investigué en el suelo; me deslicé de barriga debajo del lecho; exploré todos los rincones, y nada...

De pronto, algo inesperado hirió mi retina... Me incliné, y pálido de rabia, jadeante, estrangulado por la desesperación, alcé en mi mano los botines de Ramón...

¡El honrado, el puro, el... grandísimo sinvergüenza, se había ido al sarao con mis magníficos zapatos de baile!...

Manuel ROMERO.

Dib. de Hans



Profundamente agradecidos...

Terraza trocha balcón, sobre la Avenida, 9 p. m., a la vera de efírico de amplia boina espúnea; en rueda de angelitos más o menos auténticos, recién presentados.

—Usted es de Mocho ¿no?

—En efecto...

—Pues ante si le parece, una notita, como dicen ustedes, que se me ha ocurrido y que hasta ahora han dejado en el más ingrato de los olvidos. En Santa Fe al 1100 luce, o no luce, a la luz del sol y del foco eléctrico un reducido letrero, fijo sobre colonial reja ventanera, que dice en varias tintas, "El Fray Mocho", taller de planchado, de etc., etc.

Y días después nos presentamos en el taller que don Ambrosio Visini tiene establecido en el aristocrático boulevard nortero.

Ibamos, ¡por qué negarlo!, palpitándonos una rueda de oficiales lindas, risueñas, parlanchinas y sonrosadas, pero planchamos, sólo estaba presente el elemento mayor de la casa. Un fegonazo, un golpe de spido y el asunto pasó



Parte de la dotación de "El Fray Mocho", en breve interrupción de las faenas a los efectos del magnesio.



Una de las rejas, a través de las cuales el transeunte echa escrutadoras miradas en busca de la rozagante oficiala que con robustos brazos, hace correr la del lustre.

a la categoría de "cositas" explotadas.

CIRILO.

Vida teatral

□ rosarina □



José Meca, empresario de la Opera, haciendo como si sumara un "bordereaux" de la temporada Guerrero Díaz de Mendoza. "¡Eso es canela pura, compárame!"

Correspondiendo al ambiente de todo centro de comercio y de trabajo por excelencia, el Rosario no tiene vida teatral propia, como carece desde luego, de vida artística en general, no obstante los limitados círculos de entendidos en bellas artes que aunque no siempre hacen honor a la excepción, por lo menos tienden a suavizar espiritualmente el áspero y monótono vivir al margen del trágico mercantilista. Por eso los muy contados artistas auténticos que residen aquí se malogran bajo la influencia aplastante de esa característica peculiar del Rosario que no significa un desmerecimiento reprochable, sino que señala un fenómeno propio de los pueblos nuevos que recién empiezan a preocuparse de su progreso cultural.

Pero volvamos a los domínios rosarinos de Taísa, tristes y desolados desde hace varios meses en que no cae ni por equivocación una compañía de circo aunque más no fuera, mientras los teatros incluidos en el grave



Alejandro Gaillard, propietario del café "La Comedia", anexo al teatro ídem y arrendatario del mismo. Doble sombra negra de los cómicos del género chico en los días de pago.



El Colón, "nuestro elegante Coliseo de la calle Corrientes", al decir de los cronistas sociales. — Calle Corrientes y Urquiza.



Teófilo García, empresario del teatro La Comedia. Campeón alacrán premiado en varias exposiciones. Entre otros títulos luce el de ser, conjuntamente con el doctor J. Daniel Infante, los únicos coterráneos de La Goya en el Rosario. Puede que sea mentira.

por las mujeres, no sabemos si por tendencia a lo superficial o por los atractivos de la obscuridad tentadora... No hay lucha posible contra la epidemia de los "films" que se ofrecen a diez centavos por sección, con derecho a un vaso de



Teatro de la Opera, el imponente y lujoso "Colón" rosarino, calle Mendoza y Laprida.

problema de la desocupación están dedicados al cultivo de la telaraña y los empresarios resecanse el gajate a fuerza de hablar mal del público, de la situación y de todo.

La plaza teatral del Rosario está en efecto algo desacreditada porque tenemos un público en cierto modo raro y porque sobre ese particular suceden también cosas raras. Así, suele ocurrir como ahora, que en el término de cuatro meses no ha funcionado



Don Luis Carpentiero, empresario de los teatros Colón y Olimpo, con su socio José Cavalieri.

ningún teatro, y en cuanto menos se piensa irrumpen en tropel compañías de todo género y los carteles de los cinco teatros rosarinos se disputan furiosamente al público cliente que no alcanza para tanto. Acontece en otras ocasiones que el público no va al teatro porque hace frío o porque sopla viento norte, y luego siéntese el clamor de protesta por la ausencia de compañías.

Entre tanto triunfa el cine porque es un espectáculo fácil, barato y preferido



"Bartolo", portacestas del teatro La Comedia, que conoce la vida, milagros y... deslices de todas las celebridades del género chico. Mientras el teatro está cerrado, Bartolo ejerce de ayudante de cocina en el café "La Comedia". Su especialidad, en el nuevo oficio, es comer caracoles a escondidas.

agua fresca, si hace calor, y opción a ampliar el programa con un "filo", si la casualidad ofrece la



El democrático Politeama, adaptable para circo y para lo que caiga. 600 plateas y techo de cinc. Calle General Mitre entre Córdoba y Santa Fe.

La Comedia, modestamente ubicada en la esquina Gral. Mitre y cortada Ricardone.

alternativas de la farándula y tiene también sus rincónitos donde se ventilan los chismes de entretelones y los conflictos de empresa. Los empresarios de los teatros rosarinos, que como todos los empresarios del mundo se tiran a matar, son incompatibles hasta por razones de nacionalidad y regionalis-



Mardoqueo Pedraza.—El negro Mardoqueo, Cordobés y radical. Propietario del "Café Royal", frente al teatro Politeama. Centro preferido por los cómicos nacionales. Por informes, a las yuntas Mangiante-Buschiazzi y Vittone-Pomar. Comida a la minuta; abundancia y esmero, pero no se fia.



Francisco Montal, el decano de los empresarios. Blasfemando en la propia senda del "paraíso" del Politeama, porque éste no puede funcionar a su gusto.

mo; de ahí que sus cuestiones llevadas al comentario de los cafés rindan pintoresca e interesante a esa pequeña Babel que pasa desapercibida para la mayoría.

Veamos. Mientras el "spido" funciona en la secretaría de los teatros en procura de la correspondiente nota gráfica, hablan los empresarios, y de lo que dicen, desde luego, sólo transcribimos lo que puede admitir la censura del recato.

José Meca, teatro La Opera; andaluz de legítima procedencia cartagenera. Tiene la palabra. "...asin como suena; la Opera es er primé teatro del Rosario y un servidó er primé empresario. Y a mí me quieren jase la guerra?... Miau, miau, miau!... Vamo javé, ¿quién ha traído aquí a Caruso, a Titta, a la Tórtola y a la gitanaza de Pastora; y quién es capá de traé a doña María Guerrero y a don Fernando? ¿Qué osté que le muestre una carta de don Fernando!..."

Luis Carpentiero, teatros Colón y Olimpo en yunta; conspicuo "fratello d'Italia", gran consumidor de "pasta sciuta al uso nostro". Se le concede la palabra. "...¿Ha viste, che, qué papalone que han heche al tegatre Politeama co lo baile de carnevale? ¿Quesiéreno hacere la gompentensa al Galone! ¡Figórase qué ma-

suerte de sentarse al lado de una de esas niñas que con las piernas cruzadas y media pantorrilla insinuante a la vista, le tocan a uno el pantalón con la punta del zapatito, que suspiran hondamente cuando los protagonistas de los novelones de amor de las películas se besan largo y tendido y que no se incomodan si las manos inquietas invaden jurisdicciones linderas con la prudencia que sea menester, bajo la discreta protección de la penumbra y con la tolerancia inconsciente del público que contempla abortos las contorsiones del acrobático agonizar de la Borelli.

El Rosario no tiene pues vida teatral, pero cuenta con sus tipos populares vinculados a las



Mateo Squarcina, antiguo y popular académico de tango criollo, jurado inapelable en los concursos de los bailes de carnaval. Actualmente boletero del Eden Parck.—Momento de tregua en la trinchera.



Luis Onetto, conocido por "El panete" en los círculos teatrales. Confidente y amigo de Pablo Podestá y de Ballerini, cuando éstos vienen al Rosario.



Mariano Tocain, popularmente conocido por "Mariano". Ex secretario del malogrado cómico español Ramón Cebrian, ex campeón rosarino de lucha y actualmente "attaché" de Quarantelli, empresario de "varietés" del café de la Bolsa y el Eden Parck.—Mariano, chofer de "grupo".

cana. Nosotros que teníamos l'orquesta típica de cragoya de Firpe-Ganaro co tre bandonegones. Es' enúdele, co nosotros no sa puode. Esto gañe vame a traer al Golone e a l'Olimbo la gombaña ma mecores que vengano a Bonessarie. E despué salútame a quisso siñore de la Gólera..."

Francisco Montal, teatro Politeama; el empresario más antiguo; catalán de tiro pesado y "molt cabreiro". Tiene la palabra. "...diguili a Carpintiero que si yo tindrie dos tayatros como él, al Busario no s'habría pasat cuatro meses sin cumpañies, comprende? Yo, aquí al Politeyama astoy ambrumat par los pleitos que tinguen los dueños, que si no, ya les enseñerie yo cómo se trabaje. ¡Ampraries!... ¡Qué van a ser ampraries!... ¡A ver quién es el que s'ha perdit como yo, cien mil pesos a una gire el Chile? ¿Que no hay cumpañies? ¡Mintire! ¿Lo que no hay aquí son ampraries, comprende? ¡Qué me vais a contar a mí... ma caigo al suelo!..."

Teófilo García; natural de Palencia, ex cómico de género chico y co-empleado con Alejandro Gaillard. No se le concede la palabra por razones de amor al prójimo. Si le dejásemos hablar tendríamos alacranerías para cuarenta y ocho horas. Nos entendemos por señas y quedamos en que La Comedia no compete con los colegas, conformándose en seguir siendo el templo



El viejo teatro Olimpo, de las famosas temporadas que han dejado recuerdos indelebiles en los anales artísticos y sociales del Rosario. Calle General Mitre entre San Lorenzo y Urquiza.



Miguel Salguero, oriental de color subido. Encargado de las orquestas y archivero musical del teatro Olimpo. Buena pierna para la escoba de quince y para el chopp doble.

mas frescas se empeñan en recordar los chismes pretéritos sazonados con nuevas diatribas y maledicencias.

Aunque tal no parezca lo propio, nos felicitamos de habernos metido en las cosas de teatro en momentos de completa paralización, pues a mayor abundamiento de tema, la actividad teatral nos habría fácilmente complicado en esos líos inevitables de la farándula, en que suelen salir al paso el iracundo marido celoso de la tiple, las insoportables mamás de las tonadilleras, la corista romántica y morfinómana que busca nuevas aventuras, los cómicos, los autores, los críticos... Y en las presentes circunstancias, cuando nuestros semejantes del otro hemisferio nos están dando el mal ejemplo de la guerra, no es para despreciar la bonanza de la paz nuestra, que ya demasiado nos la perturban ciertos acreedores irascibles que no saben de buenas costumbres y de diplomacia comercial.

Alejandro E. BERRUTI



Una visita al compositor del stud "Iceache"

El "entraineur" Aparicio Aquino es el profesional de confianza que don Ignacio Correas tiene al frente de su célebre caballeriza, justamente considerada como una de las más importantes del

"turf" argentino; y en verdad puede decirse que el distinguido "sportmen", a cuya entusiasta y profícua labor se debe en gran parte el engrandecimiento del "élevage" nacional, no podía haber demostrado mayor acierto en la elección, al servirle de un compositor tan discreto como competente, que cuenta en su foja largos años de

servicio activo y que, a pesar de su relativamente corta actuación en el stud "Iceache", ha logrado destacarse en la preparación de sus pupilos, con los cuales aportó a su "écurie", durante la última temporada hípica, una utilidad de 171.325 pesos en premios ganados.

Afable en extremo, una vez impuesto del objeto que nos llevara a visitarlo, se prestó a complacernos en nuestro interrogatorio.

—¿Criollo, Aparicio?

—De la vecina orilla, que es lo mismo. Soy de la "Patria Chica".

—¿Cuándo hizo sus primeras armas?

—Allá por el año 1889, en el hipódromo de Montevideo, como jockey del stud "Nacional", y, más tarde, del stud "Recuerdo", del que fuera "entraineur" Manuel Velázquez.

—¿Su primera victoria?

—La obtuve piloteando a la yegua "Troya", del último stud de los nombrados, hace 27 años.

—En qué época llegó a Buenos Aires?

—En el año 1891, y me comprometí como jockey de los studs "Argentino" y "Azul", sucesivamente, cuyos pupilos corrí durante algún tiempo. Más tarde marché al Brasil contratado como jockey oficial del stud "Gran Parada", actuando en Río Janeiro.

—¿Y después?

—Hice lo que realizaron otros compañeros del oficio: emigrar a Sud Africa, si bien efectué el viaje en condiciones aceptables, pues fui como cuidador y jockey de los caballos "Talma", "Pilcomayo" y "Lautaro".

—¿Qué tal le fué por allá?

—No mal del todo, porque algo se consiguió hacer con este terceto, siendo lo mejor una carrera de cierta importancia, que gané dirigiendo a "Pilcomayo", y en la que asesté el mayor sablazo dado durante mi actuación como jockey, pues repartí un dividendo de 95 y media libras esterlinas por boleto. El favorito, que era un caballo inglés, bastante bueno por cierto, entró segundo, y el tercer puesto correspondió a la yegua "Talma", presentada en yunta con su compañero "Pilcomayo", de

procedencia argentina como éste.

—¿Qué ruta emprendió luego?

—La del regreso, llegando aquí en 1900, año en que me trasladé a Rosario para ingresar como jockey oficial del stud "La Flecha". Al año siguiente, di por terminada mi profesión de jockey y entré a actuar como compositor, haciéndome cargo del stud "Gambeta", propiedad del doctor Adolfo Alvarado. Posteriormente, me fué confiada la dirección de las ecuries "Pálpito", "Gral. San Martín", "Mon Réve" y "Don Luis", y por último, fundé el stud "La Providencia", de mi exclusiva propiedad, que actualmente conservo en dicha ciudad rosarina.

—¿Fué fructífera su labor en aquellas pistas?

—Regular. Entre otras varias carreras clásicas, recuerdo la del premio "Patria", ganada con "Arno", un hijo de Camors, y algunas buenas victorias obtenidas con "Sucre", "Morón", "Pull", "Divino", "Macabeo", "Pebete", "Royal Nose", "Rompe Esquinas", "Gleusman", "Alcohol", etc., que fueron los animales a mi cargo que más se destacaron.

—¿Cuándo se radicó en Buenos Aires?

—En 1915, fecha en que me llamara don Ignacio para confiarme el stud "Iceache". En esta caballeriza he dirigido la preparación de los caballos "Last Reason", "Mustafá", "Melik", "Rolando", "Radiant", "Pas si mal", "Will Rose", "Royal Drop", "Ronquiza", "Petite Chatte", etc.

—¿Cuáles fueron sus principales victorias con los pupilos de D. Ignacio?

—Los clásicos "Druid", "Rivadavia", "Palermo", "Coronel Pringles", "San Martín" y "Santiago Lawrie", obtenidos con el caballo "Melik"; "Coronel Pringles", "General Alvear", "Clausura" y "Porcelán", con "Avril", con "Radiant", con "Mustafá"; y "Criadores", con "Pas si mal".

—¿Y sus mejores triunfos como "entraineur"?

—El del clásico "Rivadavia", en que "Melik" derrotara a la hasta entonces invicta "Ocurrancia", marcando 2' 4" 3/5 en 2.000 metros; y el record alcanzado por el mismo caballo en una carrera de 1.200 metros, que cubriera en 1' 10", cargando 63 kilos. Es lástima que este animal, el mejor, sin duda, que ha pasado por mi mano, sea víctima de su temperamento mañero, pues por él sufrió muchas injustas derrotas, que debieron ser otras tantas fáciles victorias.

—¿Qué nuevo elemento tiene para la presente temporada?

Los productos, de dos años "Misteriosa", "Moloch", "Flerabrás", "Santa Claus", "Royal Dream", "Wilda", "Westeria" y "Andanada", actualmente en preparación, y con los cuales entraremos a tallar propablemente para fines de abril. De este lote tal vez surja una sorpresa: me refiero a "Santa Claus", hijo de "Diamond Jubilee" y "Sibila" y por lo tanto, hermano de "Smasher". En este potrillo, cuyo precio fué de \$ 32.000, tenemos gran confianza, y creo que fundadamente, a juzgar por lo que ya promete.

JOTAERRE.



Aparicio Aquino, "entraineur" del stud "Iceache", y propietario del stud "La Providencia", en Rosario.



Aquino, con su esposa, su hijo Santiago y un ahijadito.



La peonada del stud "Iceache".

UN INVENTO POR DIA

TELEGRAFO SIN HILOS PORTATIL.—Al ministerio de guerra de los E. U. ha sido presentado el modelo de una gran antena transportable para telégrafo sin hilos, compuesta de aros de acero que encajan unos en otros; tiene una extensión mínima de diez pies, lo que permite ser llevada en un auto-



móvil. Por medio de aire comprimido, producido por bombas que funcionan en el mismo automóvil, la torre o antena se extiende y se eleva hasta cien pies, en menos de un minuto.



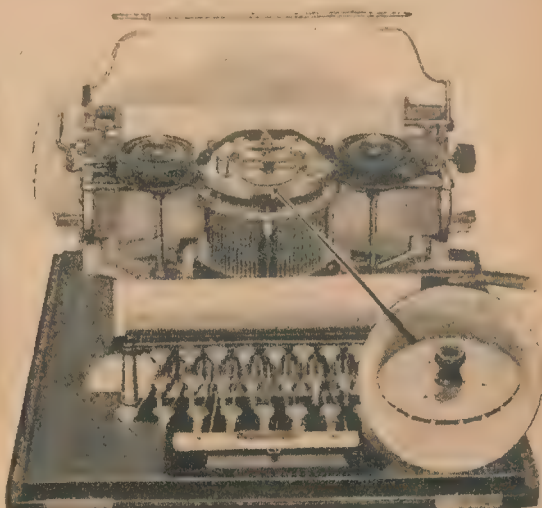
ACOMODADOR LUMINOSO.—Ocurre a veces en el cinematógrafo que uno que va en busca de su silla se pone a seguir a una hermosa niña, confundiéndola con el acomodador a causa de la obscuridad del salón. Esta feliz equivocación no será posible si se generaliza un acomodador más práctico, ya ensayado en Boston. Lleva en la espalda un cartelito luminoso que al espectador que le sigue le dice claramente: ¡Venga por aquí! El cartelito, provisto de pequeñas pilas, se enciende a voluntad por medio de un botón eléctrico que el acomodador lleva en la mano.

TARJETAS PARA BAILE.—Puede una niña comportarse en los bailes con la regularidad de una caja registradora si se provee de una tarjeta dividida en tantas secciones o boletos como números de baile haya. La llevará colgada en



el pecho y entregará un boleto a cada uno que pida bailar con ella, evitando así que los interesados reclamen precedencias ilegales, pues el que tiene el número 6, por ejemplo, ya sabe que su turno es el sexto. Además cada boleto lleva el número de la dama, para encontrar a ésta rápidamente, confrontando los números como si la niña fuera el extracto de la lotería.

MAQUINA DE ESCRITURA SECRETA.—Para uno de los gobiernos aliados ha sido fabricada una máquina de escribir en lenguaje convenido secretamente, que permite millones de combinaciones. Aunque aparentemente igual a una máquina común, posee agregado un disco con 30 agujeros dispuestos en dos círculos concéntricos. En esos agujeros se coloca una o varias clavijas y según donde se inserte éstas la máquina escribe, por ejemplo, una "z" en lugar de una "a" o una "m"



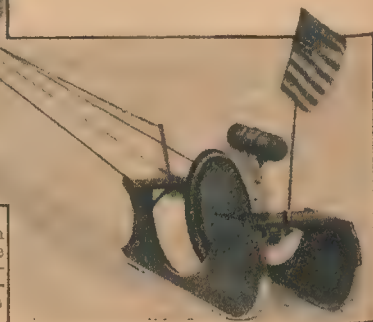
por una "t". La persona que quiera descifrar un despacho así escrito debe poseer un disco complementario con las clavijas colocadas exactamente en los mismos agujeros que en el disco de la máquina original.

VARIOS DEPORTES A LA VEZ.—Con los aparatos

que muestra la ilustración, un ciudadano de Dakota del Norte se da el lujo de patinar sobre el hielo, de creer que maneja un coche de cuatro caballos y de conducir un automóvil, mejor aún, un trineo automóvil, repre-



sentado por un activo motor, que arrastra sumisamente al ciudadano de Dakota del Norte.



EL REVOLVER CONVERTIDO EN RIFLE.—El bastón corto que usan los agentes de policía norteamericanos puede ser empleado, en caso de necesidad, como un perfecto caño de fusil, adaptándolo a la boca del revólver, mediante una fácil modificación. Por supuesto, que debe ser perforado como un caño. Se logra con él la ventaja de una mayor exactitud en el tiro de revólver. Así lo usa actualmente la policía de Oakland (California).



Regatas en Río Santiago



Público presenciando el desarrollo de las lucidas pruebas.



Grupo de aficionados que tomaron parte en el concurso de natación y zambullida.

El Club de Regatas La Plata efectuó últimamente en Río Santiago, una hermosa fiesta náutica que alcanzó un éxito brillante bajo todo punto de vista.

Tanto como reunión social y deportiva tuvieron las regatas un interés que se puso de manifiesto en el transcurso de las pruebas y especialmente al final de cada una de ellas pues a los vencedores se les tributaron merecidos aplausos.

El premio F. C. Sud, en una distancia de 500 metros, para novicios, fué ganada por M. Percy y R. E. Filipi; el premio Gath y Chaves, para canoas con doble pala, lo conquistó San Martín, después de una lucha reñida.

Algunas tripulaciones de la escuela naval disputaron el premio "Presidente del Club de Regatas de La Plata", que ganó el bote del segundo año.

El premio "Vicegobernador de la Provincia", para botes de un par, sin timonel, fué ganado por Córdoba. Ofreció igual interés la carrera por el premio "Presi-



Señores Manuel Pereiro y Raúl Felipe Pintos, ganadores de la carrera un par con timonel.

dente Muelles y Depósitos", sobre un recorrido de 500 metros, y reservada a botes de un par, con timonel, (asiento corredizo). M. Morón y F. Villar lograron clasificarse vencedores. Las pruebas de natación, fueron también muy interesantes.



Marineros presenciando las regatas.

ISTO ES ANDAR EMBRUJAU!

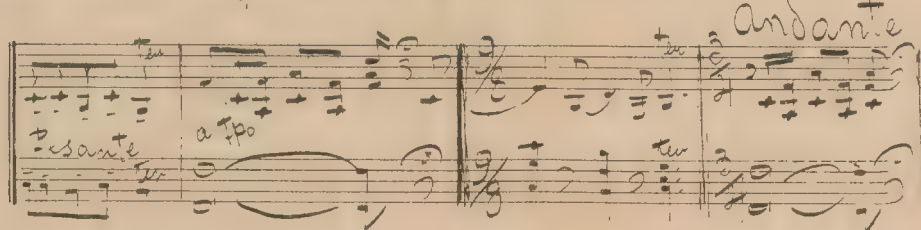
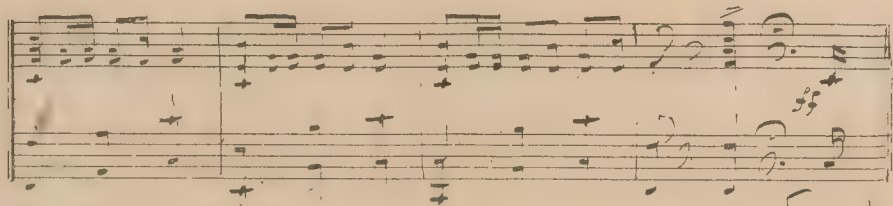
Provinciana

MUSICAY LETRA DE

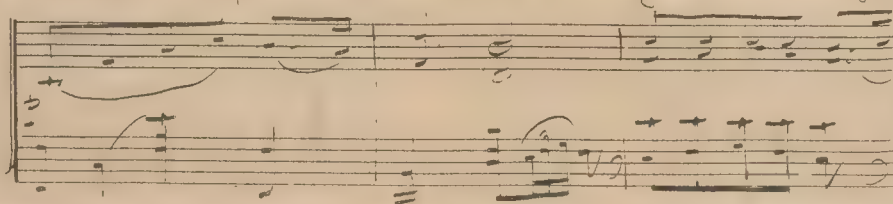
DOMINGO NOCERA NETTO

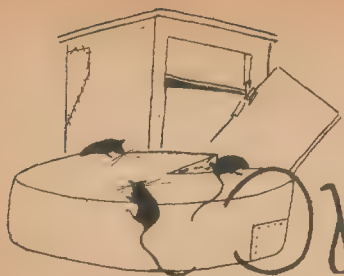


Moderato



Esolo
Ber-di mi po-tran-ca-o-re-ra- Guai-pa man-si-tu-se





Plenitudencia.

Con un ligero sonrojo
oye a Irigoyen el vice;
cuando Irigoyen le dice:
—Tendrá que abrir mucho el ojo,
porque es Vd. quien se queda
y yo me voy. A lo cual
le responde muy formal:
—Haremos lo que se pueda.

Es cosa terrible que un ministro solo
tenga que ocuparse con abnegación
ya de la langosta, ya del protocolo
como Pueyrredón.

Pues aunque dirija tanto movimiento
y aunque desarrolle tanta actividad,
puede confundirlos en cualquier momento,
con facilidad.

Gracias a *El Nuevo Diario*, de Caracas, nos enteramos de lo siguiente:

"Nueva York: diciembre, 1916.—El nuevo presidente de la República Argentina, señor Hipólito Irigoyen, se ha puesto tranquilamente a trabajar, después de rodearse de un gabinete constituido por hombres de sus mismas ideas y sin anunciar programa de política. Buenos Aires se ha cansado de adivinar y de conjeturar sobre sucesos de poca monta, convencida de que el cambio de gobierno significa poco en los asuntos privados.

El gabinete consta de hombres que jamás ocuparon puestos eminentes, fuera de una silla en el Congreso. El Ministro de Hacienda, doctor Domingo Salaberry, es hombre relativamente joven, pues cuenta 43 años, y se le estima como hombre de ideas sólidas y prácticas. El doctor Ramón Gómez, Ministro de lo Interior, es un insigne abogado de Santiago del Estero. El Ministro de lo Exterior, doctor José Nicolás Matienzo, ha sido senador y vocal de la Corte de Apelación. El señor Manuel Salinas, Ministro de Justicia y de Instrucción, ha sido Inspector de Escuelas. El Ministro de Obras Públicas, doctor Pablo Torello, fué como el señor Irigoyen un rico hacendado y criador. Lo mismo puede decirse del doctor Horacio Pueyrredón, Ministro de Agricultura. El Ministro de Guerra es el general Pablo Ricchieri, militar educado en Bélgica, distinguido con el mismo destino durante la administración del general Roca."

Tantas novedades eran dignas de ser conocidas por nuestro público.

Otras novedades.

"El nuevo gobierno ha procurado ante todo la economía en los servicios públicos. Se han cerrado en Buenos Aires numerosas oficinas instaladas en

edificios arrendados, y se las ha trasladado a salones que hasta entonces servían de antesala en los edificios públicos. Se ha atendido además a asegurar el cobro de los créditos a favor de la República. El pueblo advierte que el nuevo gobierno se ocupa de enmendar descuidos anteriores ejerciendo un loable sentido común. Quien recuerde la importancia que el sudamericano atribuye a la educación y experiencia oficiales, comprenderá cuánto se vigila en Argentina al nuevo gobierno, constituido desde el Presidente para abajo por hombres nuevos, extraños a la burocracia."

Se ve claramente que en Caracas y en Nueva York, desde donde le envían tales nuevas a *El Nuevo Diario*, nos envidian y nos admiran.

—De intervenirme se habló—
dijo Ugarte y añadió
con un entusiasmo loco:
—O valen ellos muy poco
o valgo muy poco yo.

—Mi hijo— una dama locuaz
asegura a las vecinas—
no tiene fe, el cachafaz,
ni en que se firme la paz
ni en el latín de Salinas.

¡Ay! lo que ocurre es horrendo
con latines y con paces,
pues, según estamos viendo,
hay un número tremendo
de incrédulos cachafaces.

—¿Quién es ese hombre enojado?
—Todos lo saben de sobra.
Un radical que no cobra
el sueldo del mes pasado.

"Londres.—El corresponsal de la agencia Reuter en La Haya, telegrafía que el Sr. Schoeder, redactor del *Telegraaf*, fué condenado a tres meses de cárcel, por haber puesto en peligro la neutralidad de Holanda con un artículo que publicó diciendo que en la Europa Central hay un grupo de pillos sin conciencia que provocaron la guerra."

El diario que aquí publica la noticia, ¿no pondrá en peligro nuestra neutralidad?

¿No la pondremos en peligro, nosotros al reproducir el telegrama?

Esto dijo Oyhanarte a un camarada:
—Al montón de mis frases portentosas
no se resiste nada,
porque son dinamita perfumada
con esencia de rosas.



CORREO SIN ESTAMPILLA



J. M. P.—Buenos Aires.—

Recuerde que los errores
jamás serán perdonados,
mientras existan censores
"sutiles y almidonados".

F. N.—Buenos Aires.—

En las más hondas simas
donde la noche inacabable impera,
pensar hace a cualquiera
el tenebroso abismo de sus rimas.

Terco.—Buenos Aires.—

Ninguno querrá escribirlo
de nuevo ni reformarlo.

pues no hay por dónde agarrarlo
ni por dónde corregirlo.

Rana.—Buenos Aires.—

O bien porque eso es muy fuerte
o bien por falta de espacio,
no podemos complacerte,
interesante batracio.

Leónidas.—Buenos Aires.—Se pu-
blícará.

M. D. O.—Buenos Aires.—Guerra
al alcohol! Guerra al tabaco! Guerra
a los ripios!

H. N. A.—Buenos Aires.—No.

A. B. P.—Buenos Aires.—

Son fatigosos,
con sus tambores y sus cornetas,
esos poetas
tan rechinantes y estrepitosos.

Remember, D. J. S., F. V., J. D.,

E. M. Ch., D. N. Q.—Buenos Aires.

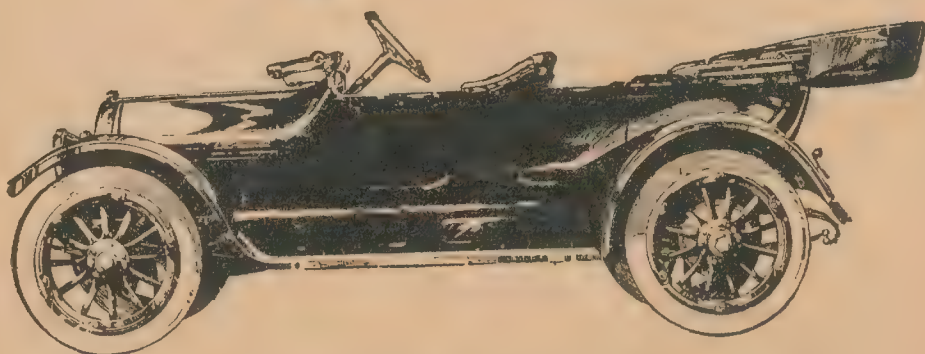
—No.

V. T. C.—Buenos Aires.—

Cuando esté más sereno, no se afija
por habernos mandado esas sandeces.
Recuerde que el canasto no se fija
en tales pequeñeces.

Overland

TRADE MARK REG.



En el "Boletín Oficial" de 22 de Enero, leemos:

b) Que el ensayo que se ha efectuado con un automóvil OVERLAND, de 35 H. P. ha demostrado la conveniencia de adquirir un coche de esta marca y la fuerza indicada, tanto por la ECONOMIA EN EL CONSUMO DE NAFTA como por ser el que la PRACTICA HA DEMOSTRADO SER EL MAS APROPIADO en el territorio de la Pampa.

El Poder Ejecutivo de la Nación

DECRETA:

Art. 1.º — Autorízase a la Dirección General de Territorios Nacionales para invertir hasta la suma de tres mil pesos m/n. (\$ 3.000 m/n.) en la adquisición por administración de un automóvil marca OVERLAND de 35 H. P. y de 160 de huella con sus repuestos correspondientes para el establecimiento del servicio de transporte de correspondencia y pasajeros entre Santa Isabel, Sección XXIII de La Pampa Central y Colonia Alvear, punta de rieles F. C. Oeste en la provincia de Mendoza.

Art. 2.º — Impútese el gasto anexo B. Inciso 18 Item 4 del Presupuesto vigente.

Art. 3.º — Comuníquese, publíquese y dése al Registro Nacional.

IRIGOYEN. — R. GÓMEZ. — CARLOS A. BECÚ.
— D. E. SALABERRY. — J. S. SALINAS. — EL-
PIDIO GONZÁLEZ. — F. ALVAREZ DE TOLEDO.
— H. PUEYRREDÓN. — PABLO TORELLO.

Importador: P. H. HARDCASTLE, Victoria 1550, Bs. Aires - Donado esq. Brown, B. Blanca

Nuestros visitantes carnavalescos



Isabel Velande Franco, aldeana.

Carmen Velande Franco, aldeana.

Mateo y Joaquín Velande Franco, payaso y pierrot.

Raúl Oscar Semería, pierrot.

Angélica Emilia Marchese, bailarina.

Carmen Nasca, mariposa.



Mario Figun y Próspero Gómez, tony y doctor.

Claudio Trama, Carlitos.

Carlos Medaville. Artes. U. del Sur.

Roberto Araujo, torero.

Antonio García, payaso.

Celia y Cheche Elivich, apache y gallega.



¿CONOCE USTED A ESTE HOMBRE?

¿EL TRABAJO O EL NEGOCIO LE VA MAL? ¿Está Vd. desengañado, mismo en sus afecciones más íntimas? ¿Está Vd. abatido, sufre moralmente? Todo esto no le sucedería si leyera el famoso "Diccionario de los Males", que trata del Anillo de Oro a la Gema Astral; el poseerlo es la clave del trabajo, salud y felicidad.

Pida Vd. hoy mismo, como regalo GRATIS, "El Diccionario de los Males; hallará en este volumen el remedio moral de sus sufrimientos.

Recorte el cupón adjunto, llénelo y envíelo solicitando GRATIS "El Diccionario de los Males"; escribir a M. Berat, Boite y Abono 1953. Buenos Aires.

Nombre y apellido.....
Su domicilio

SE RUEGA LEER ESTE AVISO que es de utilidad para usted

Un precioso regalo recibido últimamente del Japón, remitimos a las Señoras, Señoritas y Caballeros que lo soliciten por carta; se trata de un hermoso obsequio de utilidad para todos.

Con este hermoso regalo se remite también, completamente GRATIS, UN HERMOSO LIBRO, también nuevo en este país, cuya lectura es interesantísima para toda persona que desee mejorar su situación económica, tener éxito en todas sus empresas.

Aprenderá, quien lo lea, a dominar la voluntad y a adquirir el PODER MAGNETICO, único medio para obtener Salud, Fortuna, Empleos, Amor y todo cuanto desee. Escriba hoy mismo, que todo se lo mandaremos GRATIS.

THE AMERICANA LIBRERIA.—Apartado núm. 1425. Buenos Aires.



¿NO ES USTED FELIZ? LEA!

Para que usted tenga el dominio de su voluntad y poder vencer en todas sus empresas, y obtener éxito en sus negocios, SALUD, FORTUNA y FELICIDAD, consulte a la célebre profesora de ESPIRITISMO, señora JULIA V., astróloga de fama mundial, que tiene instalado su consultorio Hipno-Magnético, desde hace años, en la calle Sarandí 229. Hace toda clase de trabajos en el ESPIRITISMO, con resultados positivos. Predice el PASADO, PRESENTE y PORVENIR. Atiende todos los días en su consultorio, y por correspondencia, a los ausentes, enviando estampilla. —IMPORTANTE: No confundan con pretendidas espiritistas que publican avisos iguales a 'ste y que dicen haber trasladado mi consultorio: Sarandí 229, a otro domicilio para mistificar a mis clientes. SARANDÍ 229, entre Alsina y Moreno. Bs. As.

Nuestros visitantes carnavalescos



Pepe García, torero. Marcos Montoya, paisano. María Pascual Navas, nieve. Celia Herminia Fabrè, aldeana. Alcira Varela, muradana. Manuel de Zavalla, vizcaino. Carmen Berenger, prov. unidas.



Antonia, Romana y Aida Corras, fantasía. Carmen Gior-dano, gitana. Aida Crescim-beni, locura. Haydée M. Ma-rinelli, árabe. Celita Acuña, paz. Carlos y Eduardo Pog-gio, mirasol.

La seguridad y confianza que se derivan de los

PNEUMATICOS

DUNLOP

ANTIDERAPANTS

constituyen las razones de la preferencia mundial de que gozan.

Señoras - Señoritas

"Específico Scheid's"

(LIQUIDO)

eficaz en la Metritis, Dolores y desarreglos en el período, Ovarios, Leucorrea (Flujo blanco), etc.

EN VENTA en todas las buenas farmacias y «Franco-Inglesas», Sarmiento 587 y Dep. General: C. Pellegrini 644. Folletos gratis, pidan a D. Julio Valle. — C. Pellegrini 644, Bs. Aires.

¡SEÑORITAS!

LLEGÓ LA HORA DE LA SALVACION

¿Quieren ustedes ser felices en el amor?
¿Quieren ustedes que sus novios les cumplan lo que les han ofrecido?
¿Quieren ustedes ligarlos para que no pertenezcan a nadie más que a ustedes solas?

En mis trabajos no se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos. Para conseguir esto, solamente se necesita escribir a señorita ADELA PILI.

ADELA PILI, recién llegada de París.

ANDRÉS ARGUIBEL, 2366 - Buenos Aires

Lo increíble, lo que todos deben saber.

Muchas cosas se conocen práctica y teóricamente, sólo una falta profundizar, sondear: esto es, los grandes secretos de la naturaleza, los prodigios de nuestra majestuosa CORDILLERA DE LOS ANDES, yerbas, piedras minerales y mil curiosidades que en su inmensidad encierra.

Todos deben poseer este hermoso y útil libro, por cuanto enseña a resolver los problemas más preciosos de la vida.

Pida un ejemplar HOY mismo, es gratis para todos; dirigirse a J. M. CARITIZO.— Independencia 2515, Bs. As.



La bondad tiene sus límites



Tom y Zorrín hablaban debajo de una encina:—Eres un zorro—decía el zorro al perro—porque eres demasiado bueno; y casi siempre se te paga con la ingratitud.



En ese momento estalló una tormenta, y el ventarrón se llevó el sombrero de un pobre hombre que pasaba. El buen Tom, al ver aque-



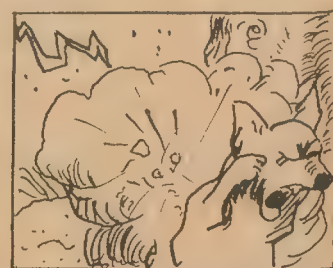
...y llevado de su buen corazón, dejó al zorro junto a la encina y se lanzó en persecución del sombrero que corría cuesta abajo a más y mejor.



Como Tom era buen corredor, pronto le alcanzó. Al mismo tiempo, la tempestad aumentaba su violencia y el trueno retumbaba sordamente.



El bravo perro tomó el sombrero entre los dientes y se lo llevó a su legítimo propietario, que le pagó con una caricia. De pronto sonó un trueno...



...y un rayo cayó sobre la encina, al pie de la cual descansaba el zorro esperando que su amigo Tom terminase su obra de caridad.



"YA LLEGÓ" "GRATIS PARA TODOS"

El misterioso Almanaque de los Sueños, con el que cualquier persona puede disipar muchos misterios desconocidos hasta ahora.—Gratis también, se remite un interesante y curioso libro, nunca visto, para triunfar en todas las empresas de la vida y ser correspondido por la personada amada.—Esta preciosa obra, completamente nueva en este país, indica el modo más fácil para conseguir amor, salud, fortuna, felicidad, empleos, etcétera, etc.—**GRATIS COMPLETAMENTE** se remiten estos **DOS REGALOS**.—Se ruega poner bien claro nombre y dirección.

C. FERNANDEZ, Paraná 786, Buenos Aires
Nota. Pida hoy mismo, por carta, el almanaque misterioso de los sueños y este precioso libro, que se remiten completamente gratis.



SEÑORAS y SEÑORITAS

Todas podéis ser felices
No más maridos infieles
Ni más novios pasa-tiempo



¿Quiere usted que su marido le sea fiel y que su novio le cumpla el compromiso contraído? Escribame en seguida, y siguiendo mis instrucciones, lo conseguirá. Mis trabajos son infalibles, no dañan ni se dan cuenta de nada y se vuelven más complacientes y cariñosos que antes. **ESTE SECRETO**, aprendido de un FAKIR hindú, no lo conoce nadie en esta capital. ¡Cuántos padres de familia se olvidan de que han formado un hogar, y en vez de cumplir sus deberes, se pasan los días y las noches fuera de sus casas! Si usted quiere, esto se acabará para usted; escriba en seguida al **ABONADO, CORREO N.º 1852**, y esto es lo suficiente para que usted consiga mi invento, que no se da nada a tomar ni a oler. Es una ligadura que regalo en bien de la humanidad. No se admite dinero ni regalo de ninguna clase. La dirección es ésta: Abonado de Correo N.º 1852, Bs. Aires.

DOCTOR ZAMBRINI

Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del hospital San Roque.

531—TUCUMAN—531. De 1 a 3 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina.—Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear.—Enfermedades de señoras y cirugía general.—Consultas: de 3 a 5 p. m.

BARTOLOME MITRE, 1035

U. T. 4223 (Libertad).

Dr. ANGEL J. VILLA

Cirujano del Hospital Fernández (Mujeres), Partos, Enfermedades de señoras y Cirugía abdominal

CONSULTAS:

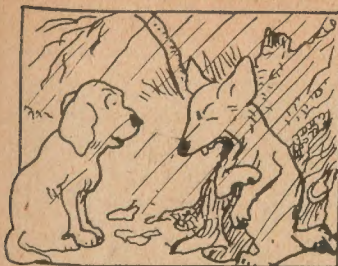
Lunes, Miércoles y Viernes de 3 a 7

Otros días: a horas pedidas

SUIPACHA, 165

Unión Telefónica 890, (Libertad)

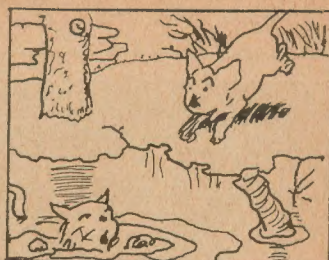
La bondad tiene sus límites



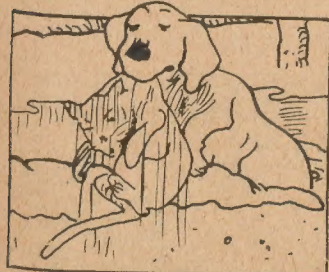
¡Pobre Zorrin! Perdió la cola y le quedaron muy lastimadas las dos patas delanteras. Tom pensó: "Algo parecido me hubiera pasado a mí, si no voy por el sombrero."



En esto estaban cuando se oyeron unos maullidos lastimeros. Era un pobre gato al que arrastraba la inundación sobrevenida después de la tormenta.



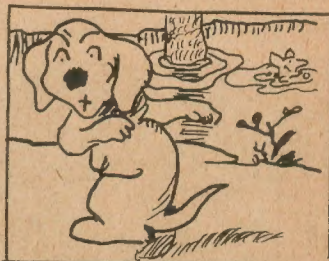
Otra vez Tom se lanzó a socorrer al gato.—Ese imbécil de perro va a arriesgar su vida por salvar la de un animal que siempre fué su enemigo.



El perro logró atrapar al gato y llevarlo hasta la tierra firme. A lo lejos, Tom oía las burlas de Zorrin, que le trataba de imbécil y de pavo.



En ese momento el torrente se desbordó y arrastró a Zorrin, que no podía nadar con sus patas doloridas. —¡Socorro! ¡Socorro!—gritó al divisar a Tom.



—Razón tenías—pensó éste—al decir que yo era demasiado bueno. Ahora ya me he corregido, y no quiero nada con ingratos. ¡Arréglate como puedas!

El Secreto de la Felicidad

Los que tengan dificultades, los que sufren, los que no tienen suerte, los que aman y desean ser correspondidos, los que dudan y los desengañados:

Vengan a visitarme o escribanme, y les indicaré los medios más seguros para triunfar y conseguir el éxito que desean.

GRATIS, remito un interesante folleto "Los Secretos de la Naturaleza", que explica las virtudes de la PODEROSA PIEDRA IMÁN y el modo de usarla para obtener:

SUERTE, SALUD, FELICIDAD.

Basta pedir por carta o personalmente este maravilloso folleto, enviando 10 centavos en estampillas a la casa: **BETTE TOMASSET, Calle Ombú 394, Buenos Aires**



PIEDRA IMÁN LEGÍTIMA

AGUELITO

¿Usted se acuerda todavía de mi aviso, titulado Grandes Secretos de Amor?

Yo regreso después de diez años de ausencia y vivo en la calle Andrés Arguibel, 2366, casi esquina Santa Fe, a cinco cuadras pasando la Plaza Italia, casa quinta construida por AGUELITO para su estudio.

¿Quiere usted tener buenas relaciones amorosas?

Poseo los preciosos secretos de amor para conseguir a jóvenes que pretendan damas ricas y hermosas, y para las muchachas que deseen casarse ventajosamente; y para las viudas que aspiren a nuevos amores. ¿Quiere usted cobrar lo que le deben? ¿Quiere usted saber si su destino está retenido? Váyase hoy al consultorio de la calle Andrés Arguibel, 2366, y le bastará para que usted pueda conseguir este precioso deseo.

¿Quiere usted atraerse el cariño de quien se lo arrebató? Solamente me basta una fotografía o un poco de pelo, o un pañuelo usado, o una carta escrita por él o por ella y con una de estas cuatro cosas es lo suficiente para que usted lo atraiga y olvide a la otra, que en realidad a usted le pertenecía.

No se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos y complacientes. En todos los casos que lo he empleado, no me ha fallado. ¿Cuántas veces se encuentra uno en la vida en una triste miseria sin saber a qué atenerse? ¿No le han leído nunca a usted su horóscopo? ¿Sabe usted que una carta en vida es tan necesario a un ser humano para seguir en todas las circunstancias como una brújula al marino? Pues vaya a ver a AGUELITO que es el hombre servicial. Ha recorrido 35 países y habla varios idiomas. Consultas todos los días, de 8 de la mañana a 10 de la noche.

ANDRÉS ARGUIBEL, 2366, casi esquina Santa Fe—Buenos Aires



Elena Suárez, sonámbula clarovidente, que desarrolló sus facultades en 90 días.



Gilda Wilson, que aprendió la cartomancia en 90 días con Aguelito si usted quiere puede aprender.



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de
Beloña y Buenos Aires. Moreno, 990.

AGENCIA DE FRAY MOCHO EN SAN JUAN

E. ESQUIVEL — RIVADAVIA, 677

Rosario -- Ecos de carnaval



Baile de fantasía en el Club Español.—En un intervalo.



Centro Catalán.—Concurrencia en el último baile.



Conjunto de máscaras infantiles que se presentaron al concurso del "Eden Park".



Corso Avenida Pellegrini.—Comparsa "Los Pierrots", que obtuvo el primer premio.



"Carroza triunfal", primer premio del corso Av. Pellegrini.



Eugenio Ghioldi y Ema Guida, payaso y mariposa.



Amalia y Alfredo Miñana, bailarina y arlequín.



Señoritas: Maroni, Antelo, Massarramón, Villarruel y Rossi.



Lidia Baroni y Angela Rossi, zingara y aldeana.



José Castillo, cetro El Trebol.



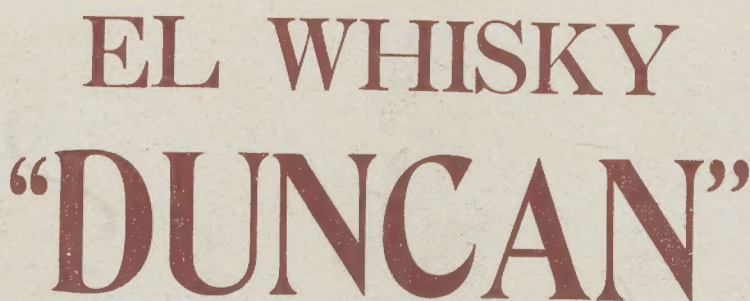
Félix Crespo, gaucho.



Mercedes y Celesia González, aldeana y colombiana.



Aída y Carlitos Prister, locura y payaso.



ES MUY BUENO

De venta en todos los
almacenes por mayor
y menor y confiterías



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

578, BOLIVAR, 586

TELÉFONOS:

Dirección: UNIÓN 185 (Avenida)

BUENOS AIRES —

Administración: UNIÓN 184 (Avenida)

Dirección Telegráfica: "FRAYMOCHO"

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.—El Administrador.

EN LA CAPITAL

Edición corriente Edición de lujo

Trimestre . . .	\$ 2.50	\$ 5.00
-----------------	---------	---------

Semestre	5.00	10.00
--------------------	------	-------

Año. „ 9.00 „ 18.00

Número suelto . 20 cts. 40 cts.

Núm. suelto .	20	cts.	40	cts.
Núm. atrasado .	40	"	80	"

1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 26

Precios de Suscripción:

EN EL EXTERIOR

Edición corriente Edición de lujo

Trimestre: .. \$ oro 2.00 \$ oro 3.50

Semestre	4.00	7.00
--------------------	------	------

Año. 8.00 „ „ 14.00

EN EL INTERIOR.

Edición corriente Edición de lujo

Trimestre. . .	\$ 3.00	\$ 6.00
----------------	---------	---------

Semestre	6.00	12.00
--------------------	------	-------

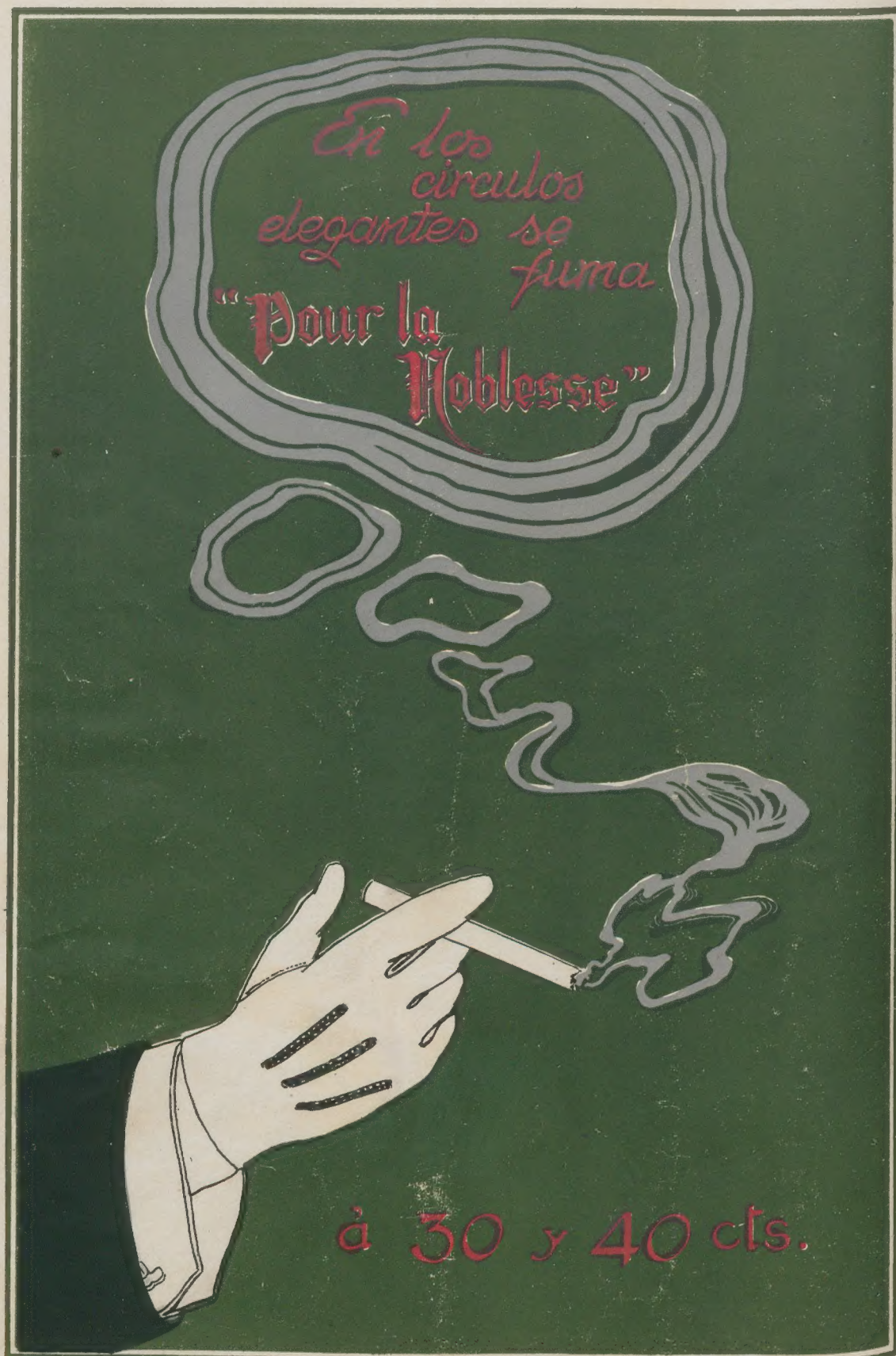
Año., 11.00 , 22.00

Número suelto 25 cts. 50 cts.

Núm. sueldo	25	cts.	50	cts.
Núm. atrasado	50		\$	1.00

La Administración se encarga de encuadernar los ejemplares de FRAY MOCHO, en tomos de un bimestre, a los precios siguientes:

Con tapas en tela \$ 1.50 c/l. cada tomo
" " " cuero " 3.— " " "



NUMERO	{	En la capital....	20 centavos	EDICION	{	Número suelto: En la capital....	40 centavos
SUELTO	{	Fuera de la capital	25 "	DE LUJO	{	" " Fuera de la capital	50 "